

ព្រះរាជអាណាចក្រកម្ពុជា

ក្រសួងសិក្សាធិការ

វិទ្យាសាស្ត្រសាស្ត្រ

កំណែ ១

នាមលោកអ្នកតែង: ហ៊ុន សែន, ឈឹម សុទ្ធ, ឌឹម - ប៊ែន

បោះពុម្ពលើកទី ២

រោងពុម្ព ហ៊ុន - រី

លេខ ៧៥ - ៧៧ - ៧៩ វិថីអូរឃ្មុំយោ ភ្នំពេញ.

ត.ស. ២២៧៦

ត.ស. ១៧៥៣

CAS 5

សៀវភៅនេះ ក្រសួងសិក្សាធិការបានប្រគល់ឱ្យ គណៈកម្មការ
ពិនិត្យមើល និងរៀបរៀងឡើងវិញក្នុង គ. ស. ១៩៥១ មាន :

លោកអ្នកទុកញ៉ា អ៊ុំ - ឈាង - ស៊ុន ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាព្រះរាជ-
អាណាចក្រ ជាអធិបតី

លោក ឈឹម - សុទ្ធ, អ៊ុំ - ឈុំ, ស៊ុន - ស៊ុយ, ស្រី - ស៊ី, ព្រី - មុត,
ស្វាយ - អ៊ុន, ត្រីង - ម៉ិល ជាសមាជិក ។

ព្រះរាជអាណាចក្រកម្ពុជា

ក្រសួងសិក្សាធិការ

បឋម វិទ្យាសាស្ត្រសាស្ត្រ

ក្រុមប្រឹក្សា

នាមលោកអ្នកគែង: ហ៊ាន់តូដ ឈីម - សុទ្ធ, ជ័ម - ប៊ែន

បោះពុម្ពលើកទី ៥



ក. ស. ១៧៥៣

មេរៀនទី ១

ស្រ:

ក្នុងភាសាខ្មែរមានស្រ:ដើមពេញតួតែមួយ(ស្រ:និស្ស័ត)គឺស្រ: អ ។ ប៉ុន្តែស្រ: អ នេះ
 បង្កើតបានជាស្រ:ច្រើនទៀត (ស្រ:និស្ស័យ) ដោយផ្សំនឹងសញ្ញាផ្សេងៗ ហៅថា សញ្ញា ស្រ:
 ដាក់ពីលើ ឬពីមុខ ពីក្រោយ ពីក្រោមស្រ:ដើម អ ដើម្បីឲ្យប្រែសំដីដើម ។ ឯសំដីដែលប្រែ
 នេះក៏ផ្លាស់ប្តូរទៀតតាមព្យញ្ជនៈ អ ឃ យ វ (ព្យញ្ជនៈខ្យល់ស្រាលដូចជា ក ខ ច ឆ ដ
 ។ល។) ឬព្យញ្ជនៈ ឃ យ វ ៗ (ព្យញ្ជនៈខ្យល់ធ្ងន់ដូចជា គ ឃ ឆ ដ ល ញ ។ល។)

ខ្យល់ស្រ:បំបែកសំរាប់ព្យញ្ជនៈ អ ឃ យ វ:

អ ^៦

អ អា អិ អ៊ អឹ អី អ៊ អុ អួ អ៊ អើ អឿ អឿ
 អេ អែ អៃ អោ អៅ អុំ អំ អាំ អះ ។ អេះ អុះ ។

អារម្ភកថា

សៀវភៅនេះ យើងបានរៀបរៀងតាមលំដាប់រៀនតាម សំរាប់ថ្នាក់
កុមារដ្ឋាន ។

ដំបូងគឺរៀនខ្យល់ស្រះទាំងពីរពួក រួចទើបផ្សំនឹងព្យញ្ជនៈ ឯព្យញ្ជនៈ
នេះទៀត គឺដាក់រៀងហូរវែងតាមលំដាប់ជាន់គ្នា ។ ។ កាលផ្សំព្យញ្ជនៈ
នីមួយៗ នឹងស្រះ តែងតែមានការហាត់នៅខាងក្រោមផង សំរាប់ហ្វឹកហ្វឺន
សិស្សឲ្យមើលថា ឬឲ្យសរសេរតាមថា ការហាត់នេះដំរៀបឲ្យនៅជិតគ្នា
តាមភាពអក្សរដែលសរសេរស្រដៀងគ្នា ឬតាមសំដីប្រហែលគ្នា ហើយ
មានទាំងពាក្យរាយ ឬពាក្យចងជា យូរអាយ ។ នៅខាងក្រោមទៀតផង ។

មួយទៀត ដើម្បីនឹងចៀសវាងការហាត់ចោលឥតប្រយោជន៍ យើង
ឲ្យរៀនជើងព្យញ្ជនៈ លុះតែត្រូវការប្រើក្នុងមេរៀនធ្វើជើង ក្រោយ
មេរៀនប្រកបនានា ។ មេរៀននីមួយៗ សឹងមានក្បួនពន្យល់ផងដាក់
នៅក្នុងខណ្ឌ ឬនជ្រុងសម្រាប់គ្រូ ។

ភាគទីពីរ ជារៀងមើលហូរវែងតាមពាក្យណា ពិបាកទេ ចៀសវាង
ពាក្យបាលី ឬសំស្ក្រឹតណា ដែលពុំសូវមានប្រើក្នុងភាសាធម្មតា ។

នៅចុងបំផុតមានដាក់ថែមមេរៀន សង្កានពាក្យដែលកើតចេញពី
ភាសាផង ។

មេរៀនទី ១

ស្រ:

ក្នុងភាសាខ្មែរមានស្រ:ដើមពេញតួតែមួយ (ស្រ:និស្សិត) គឺស្រ: អ ។ ប៉ុន្តែស្រ: អ នេះ
 បង្កើតបានជាស្រ:ច្រើនទៀត (ស្រ:និស្ស័យ) ដោយផ្សំនឹងសញ្ញាផ្សេង ៗ ហៅថា សញ្ញាស្រ:
 ជាក់ពីលើ ឬពីមុខ ពីក្រោយ ពីក្រោមស្រ:ដើម អ ដើម្បីឲ្យប្រែសំដីដើម ។ ឯសំដីដែលប្រែ
 នេះក៏ផ្លាស់ប្តូរទៀតតាមព្យញ្ជនៈ អ ឃោស: (ព្យញ្ជនៈខ្យល់ស្រាលដូចជា ក ខ ច ឆ ដ
 ។ល។) ឬពួក ឃោស: ខ្យល់ធ្ងន់ដូចជា គ ឃ ង ដ ឈ ញ ។ល។)

ខ្យល់ស្រ:បំបែកសំរាប់ពួកព្យញ្ជនៈ អ ឃោស:

អ

១ ២ ៣ ៤ ៥ ៦ ៧ ៨ ៩ ១០
 ១ ២ ៣ ៤ ៥ ៦ ៧ ៨ ៩ ១០

អ អា អិ អ៊ី អឹ អី អុ អួ អ៊ូ អើ អឿ អៀ
 អេ អែ អៃ អោ អាវី អុំ អំ អាំង អះ ។ អេះ អុះ ។

ការហាត់

ឲ្យមើលថា ឬឲ្យសរសេរតាមសូត្រ

អ អំ អុំ អុំ អុំ ។ អា អា អា អា ។ អ្គ អ្គ ។
 អិ អិ អិ អិ អើ អើ អៀ អៀ ។ អេ អេ អេ ។ អះ អះ
 អុះ ។ អាអំអេះអាអំ ។

ចម្លង អក្សរផ្ទួង

ឲ្យសរសេរស្រប៖ អ បំបែករៀងតាមលំដាប់ខាងលើ

របៀបបង្រៀន — ក្នុងការបំបែកស្របនេះ ត្រូវឲ្យរៀនចាំស្តាប់មែនទែន ត្រូវឲ្យថា
 សំដីឲ្យច្បាស់លាស់ ហើយត្រូវហ្វឹកហ្វឺនឲ្យហាត់ថាសំដីផ្សំនឹងព្យញ្ជនៈខ្លះនិង ឧបមាដូចក្នុង
 ស្រ្តះ អើ ត្រូវឲ្យហាត់ថា អើ អើ មើ ហើ ។ ល ។

ហាមផ្តាច់មិនឲ្យមើលថាបង្អួសបែបធ្វើបទ ។

ចម្លង-អក្សរធំ
 ព្យាសរសេស្រ្ត: អំ ចំបែករៀងតាមលំដាប់ខាងលើ

២១៦

របៀបបង្រៀន- ធ្វើដូចកាលបង្រៀនស្រ្ត: អ ហើយឲ្យថាឲ្យត្រូវសំដីនៃស្រ្ត:
 អំ នឹង អៀ ដូចក្នុងពាក្យ ទាន មាន រាន ខៀន មៀន រៀន ។ល។
 ហើយនឹងស្រ្ត: អុំ អំ អាំ (អុំ ដូចក្នុងពាក្យ ជុំ រុំ យុំ ។ អំ ដូចក្នុងពាក្យ
 នំ យំ ធំ ។ អាំ ដូចក្នុងពាក្យ នាំ មាំ រាំ) ។

*
 * *

ព្យញ្ជនៈ ផ្សំនឹងស្រ្ត:

ព្យញ្ជនៈរៀងៗចែកជាលំដាប់ ៥ វគ្គ ហើយក្នុងមួយវគ្គៗ មាន
 ក្នុងព្យញ្ជនៈ ៥ បង្រៀននឹងព្យញ្ជនៈសំដីដោយក្នុងច្រមុះ(នាសិកដៈ) ។ ឯ
 ព្យញ្ជនៈពុំពេញទីក្រោយពីវគ្គទី ៥ ទៅ ជាអក្សរក្រៅវគ្គ (សេសវគ្គ) ។

មេរៀន ទី ៣

ព្យញ្ជនៈ ក ផ្សំនឹងស្រៈ(បំបែក)

ក

ក កា កិ កី ក៏ ក្រ កូ ក្ល កើ កឿ កៀ
កេ កែ កៃ កោ កៅ កុំ កំ កាំ កះ ។ កេះ កុះ ។

ការហាត់

ឲ្យមើលតាម ឬឲ្យសរសេរតាមសូត្រ

កិ កើ កី កៃ កឿ កេ ។ កា កាំ កៅ កោ ។
កូ ក្ល ។ កឿ កៀ ។ កុំ កំ កាំ ។ កកេ ។ កុះ កុំ ។
កៅអី ។ អាកែកេះអាកៅ ។

ចម្លង-អក្សរផ្លូវ
ឲ្យសរសេរ ក បំបែករៀនតាមលំដាប់ខាងលើ

មេរៀនទី ៤

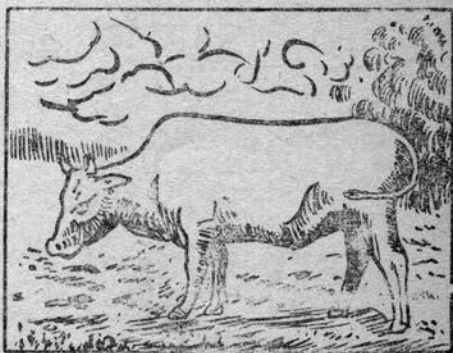
គ

គ គា គិ គី គឹ គី គុ គួ គ្ន គើ គឿ គៀ គេ
គៃ គៃ គោ គៅ គុំ គំ គាំ គះ ។ គេះ គិះ គុះ ។

ការហាត់

ឲ្យមើលថា ឬឲ្យសរសេរតាមសូត្រ

គ គោ គួ គៅ ។ គី គើ គឿ គ្ន គួ គៀ គោ ។
ក៏ គៃ កៃ ។ គេ កេ
គៃ កៃ ។ គុំ គំ គាំ គុ ។
គគី(វ) ។ គេគំ គាំ ។
គោ គោ ។



គោ

ចម្លង-អក្សរផ្លូវ

ឲ្យសរសេរ គ បំបែករៀងតាមលំដាប់ខាងលើ

មេរៀនទី ៥

lc kh k kh Ngo

កខគយង

ឲ្យហាត់រាប់ថា ហើយនឹងធ្វើតួព្យញ្ជនៈកាំង៥នេះឲ្យប្រសើរ

ខ ខា ខិ ខី ខ៊ ខ៍ ខុ ខួ ខ្ល ខ្ម ខ្យ ខ្រ ខឿ ខៀ ខ្យ

ខេ ខែ ខៃ ខោ ខៅ ខំ ខ័ ខាំ ខះ ។ ខេះ ខុះ ។

យ យា យិ យី យ៊ យ៍ យុ យួ យ្ល យ្ម យ្យ យ្រ យឿ យៀ យ្យ

យេ យែ យៃ យោ យៅ យុំ យ័ យាំ យះ ។ យេះ យុះ ។

យះ ។ យេះ យិះ យុះ ។

ង ងា ងិ ងី ង៊ ង៍ ងុ ងួ ង្ល ង្ម ង្យ ង្រ ងឿ ងៀ ង្យ

ងេ ងែ ងៃ ងោ ងៅ ងុំ ង័ ងាំ ងះ ។ ងេះ ងិះ ងុះ ។

ការហាត់

ឲ្យមើលថា ឬឲ្យសរសេរតាមសូត្រ

៦៧

ក កោ កៅ កាំ ។ ខ័ ខ័រ ខ័រ ខ័រ ។ គា គ្មើ

គី ។ យុ យុ យេ យៃ ។ ងៃ ងំ ងំ ងះ ។ កេះ

កុះ ។ គិះ គុះ គេះ ។ ក គ កូ គោ កី គៃ កៃ ។

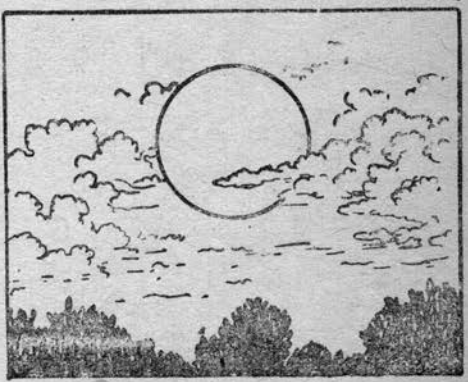
គី គ្មើ គើ គុ កេ គេ

ក្មៃ ក្មៃ គំ គុំ គាំ ។

យំគគី(រ) ។ ងងំ ។ ខោ

អាយី ។ អាតៃទាំអាតៅ។

អាគាំខំកៃខៃ ។



ខ្មែរ ខ្មែរ

ចម្លង - អក្សរផ្លូវ

ឲ្យសរសេរព្យញ្ជនៈ បំបែកខាងលើ

សាឡេង្គវិញ

ក

ក ខ ក យ ង

ក កា កិ កី ក៏ កំ កុ កូ កួ កើ កៀ ក្បើ
កេ កែ កៃ កោ កៅ កុំ កំ កាំ កះ ។ កេះ កុះ ។

ខ ខា ខិ ខី ខ៏ ខំ ខុ ខូ ខួ ខើ ខៀ ខ្បើ
ខេ ខែ ខៃ ខោ ខៅ ខុំ ខំ ខាំ ខះ ។ ខេះ ខុះ ។

គ កា កិ កី ក៏ កំ កុ កូ កួ កើ កៀ ក្បើ
គេ គែ គៃ គោ គៅ គុំ គំ គាំ គះ ។ គេះ គុះ ។

គុះ ។

យ យា យិ យី យ៏ យំ យុ យូ យួ យើ
យៀ យ្យើ យេ យៃ យោ យៅ យុំ យំ យាំ
យះ ។ យេះ យិះ យុះ ។

ង ងា ងិ ងី ង៏ ងំ ងុ ងូ ងួ ងើ ងៀ ង្បើ
ងេ ងែ ងៃ ងោ ងៅ ងុំ ងំ ងាំ ងះ ។ ងេះ ងិះ ងុះ ។

ងេ ងែ ងៃ ងោ ងៅ ងុំ ងំ ងាំ ងះ ។ ងេះ ងិះ ងុះ ។

អ៊ី អ៊ែ អ៊ៃ ។ អ៊ើ អ៊ើ អ៊ី អ៊ី អ៊ឺ អ៊ឺ ។ អ៊ើ អ៊ើ អ៊ី
 អ៊ី ។ ក៏ ក៏ ក្រៃ ក្រៃ ។ គឺ គឺ គួរ គួរ គៀ គៀ ។ គេ
 គៃ ។ គ គោ ក្នុង ក្នុង ។ ទី ទី ខែ ខែ ។ ឃី ឃើ ឃ្ន
 ឃៀ ឃៀ ។ ឃេ ឃៃ ឃ ឃោ ឃ ឃ ។ អ៊ី អ៊ី
 អ៊ា ។ គុំ គុំ គាំ ។ ឃុំ ឃុំ ឃាំ ។ ងុំ ងុំ ងាំ ។
 អា កែ កោរ អាតាំ ។ អាអ៊ំ ខំ កេះ អាអ៊ំ ។ គេ ឃុំ គោរ អាឃី ។
 អា គៅ ងៃ ងើ ។

០
 ០ = អ៊ី (ឃ)

មេរៀនទី ៦

ch chh ch chh ឃ
ច ឆ ជ ឈ ញ
្ក ្ខ ្គ ្ឃ ្ង

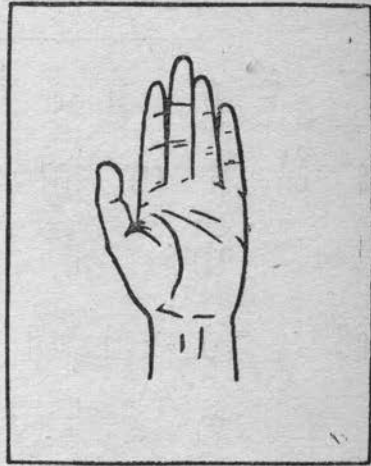
ឲ្យហាត់រាប់ថា ហើយនឹងធ្វើតួព្យញ្ជនៈទាំង ៥ នេះឲ្យត្រូវសិន ។

ច ចា ចិ ចឹ ចី ចឺ ចុ ចួ ច្ច ចើ ចឿ ចៀ
 ចេ ចៃ ចែ ចោ ចៅ ចំ ចំ ចាំ ចះ ។ ចេះ ចុះ ។
 ឆ ឆា ឆិ ឆឹ ឆី ឆឺ ឆុ ឆួ ឆ្ច ឆើ ឆឿ ឆៀ
 ជ ជា ជិ ជឹ ជី ជឺ ជុ ជួ ជ្ច ជើ ជឿ ជៀ
 ឈ ឈា ឈិ ឈឹ ឈី ឈឺ ឈុ ឈួ ឈ្ច ឈើ ឈឿ ឈៀ
 ញ ញា ញិ ញឹ ញី ញឺ ញុ ញួ ញ្ច ញើ ញឿ ញៀ
 ឈ្ម ឈ្មា ឈ្មិ ឈ្មឹ ឈ្មី ឈ្មឺ ឈ្មុ ឈ្មួ ឈ្ម្ច ឈ្មើ ឈ្មឿ ឈ្មៀ
 ឈ្មុំ ឈ្មំ ឈ្មាំ ឈ្មះ ។ ឈ្មេះ ឈ្មុះ ។
 ឈ ឈា ឈិ ឈឹ ឈី ឈឺ ឈុ ឈួ ឈ្ច
 ឈើ ឈឿ ឈៀ ឈេ ឈៃ ឈែ ឈោ ឈៅ
 ឈុំ ឈំ ឈាំ ឈះ ។ ឈេះ ឈុះ ។

ការហាត់

ឲ្យមើលថា ឬឲ្យសរសេរតាមសូត្រ

ដា ដាំ ដោ ដៅ ។ ដី ដៃ ។ ដៃ ដេ ដូ ដើ
 ដៀ ដឿ ។ ដុ ដុំ ដំ ។ ណា
 ណៅ ណោ ណាំ ។ ណិ ណី
 ណី ។ ណ្ហ ណ្ហូ ។ ដុំដី ។
 ឈើដុះ ។ ចំណុះ ។ ចំណោះ ។
 ចំណី ។ ចំណាំ ។ ចៅដាលី
 ដៃ ។ ចៅណីដាំដំណាំ ។



ដៃ

ចម្លង--អក្សរផ្ទៃ
 ឲ្យសរសេរបំបែកព្យញ្ជនៈខាងលើ

T T^២ T^៣ T^៤ T^៥ N

ត ថ ទ ឆ ន

ឲ្យហាត់រាប់រោ ហើយនឹងធ្វើតួព្យញ្ជនៈ ទាំង ៥ នេះឲ្យត្រូវសិន

ត តា តិ តី ត័ តិ តុ តួ ត្ល តើ តឿ តៀ
 តេ តៃ តៃ តោ តៅ តំ តំ តាំ តះ ។ តេះ តុះ ។
 ថ ថា ថិ ថី ថ័ ថិ ថុ ថួ ថ្ល ថើ ថឿ ថៀ
 ថេ ថៃ ថៃ ថោ ថៅ ថំ ថំ ថាំ ថះ ។ ថេះ ថុះ ។
 ទ ទា ទិ ទី ទ័ ទិ ទុ ទួ ទ្ល ទើ ទឿ ទៀ
 ទេ ទៃ ទៃ ទោ ទៅ ទំ ទំ ទាំ ទះ ។ ទេះ ទុះ ទុះ ។
 ឆ ឆា ឆិ ឆី ឆ័ ឆិ ឆុ ឆួ ឆ្ល ឆើ ឆឿ ឆៀ
 ឆេ ឆៃ ឆៃ ឆោ ឆៅ ឆំ ឆំ ឆាំ ឆះ ។ ឆេះ ឆុះ ឆុះ ។
 ន នា និ នី ន័ និ នុ នួ ន្ល នើ នឿ នៀ
 នេ នៃ នៃ នោ នៅ នំ នំ នាំ នះ ។ នេះ នុះ នុះ ។

ការហាត់

ឲ្យមើលរូប ឬឲ្យសរសេរតាមសូត្រ

ត តាំ តោ តៅ ។ តៃ តី ទៃ ។ តេ តៃ ទេ
 ទៃ ។ តុ តុំ តិ ។ ទុ ទុំ ទិ ទាំ ។ បិ បើ ។ ធន ធនោ
 បិ បិ ធី ធី ។ ប្ត ប្តើ ប្តើ ។ ធំ ធំ ។ ថៃ ថី
 ធៃ ធំ ។ ធាំ ធាំ តៅ តោ ។
 តៀ តៀ តៃ ។ តុំ តុំ តំ ។
 ទតា ។ ទទេ ។ ទីទៃ ។ តាទុំ
 ទេដៃ ។ ហៅហៅសាំអាត្តទៅណា ។
 បីឡើនៅទីនេះ ។ ទូនេះធំ ។
 អាត្តធំតំអី ។



តៃ

ចម្លង - អក្សរផ្លាស់
 ឲ្យសរសេរព្យញ្ជនៈបំបែករៀងតាមលំដាប់ខាងលើ

សាឡើងវិញ

កខ គយន៍ ចតដលេញ ដង្កុលណា តបទធន

បី បៃ ដៃ ។ ឆី ឆៃ ឈៃ ។ ឈី ឈើ ឈ្ម
 ឈឿ ឈៀ ។ ជាំ ជឿ ។ ញី ញើ ។ ញា ញៀ
 ញាំ ញៅ ញោ ។ ដី ដៃ ដួ ដួ ដាំ ដុំ ដំ ។ តី តៃ
 តៃ ។ បី បៃ បៃ ។ ផី ផើ ផួ ផឿ ផៀ ផុំ ផំ ផាំ ។
 ទា ទៀ ។ ទី ទៃ ។ តា តាំ តោ តៅ ។ នៃ នៃ នេះ
 នុះ ។ ឆេះ បេះ បុះ ចំណេះ ចំណុះ ។ អាគាំទៅណា ។
 តាដៃឈើដៃ ។ តុនេះធំ ។ ហៅធំហ៊ាទេ ។ គេដាំដំណាំ ។
 ហៅហាំនៅទីនេះ ។ ទូនេះនៅទទេ ។ តាឆេខៃឈើ ។
 អាឈុំដៃធំ ។ កុំជឿអាជុំ ។ តាទុំជិះគោ ។ អាប្លុំទុះដៃ ។

B = P
D = T

មេរៀនទី ៧

B Bh P Ph M

ប ផ ព ភ ម

ឲ្យហាត់រាប់ថា ហើយនឹងធ្វើតួព្យញ្ជនៈ ទាំង ៥ នេះឲ្យត្រូវសំន

ប បា បិ បី បី បី បុ បូ ប្ល បើ បៀ បៀ

បេ បៃ បៃ បោ បៅ បុំ បំ បាំ បះ ។ បេះ បុះ ។

ផ ផា ផិ ផី ផី ផី ផុ ផូ ផ្ល ផើ ផៀ ផៀ

ផេ ផៃ ផៃ ផោ ផៅ ផុំ ផំ ផាំ ផះ ។ ផេះ ផុះ ។

ព ពា ពិ ពី ពី ពី ពុ ពូ ព្ល ពើ ពៀ ពៀ

ពេ ពៃ ពៃ ពោ ពៅ ពុំ ពំ ពាំ ពះ ។ ពេះ ពិះ ពុះ ។

ភ ភា ភិ ភី ភី ភី

ភុ ភូ ភ្ល ភើ ភៀ ភៀ ភេ

ភៃ ភៃ ភោ ភៅ ភំ ភំ

ភាំ ភះ ។ ភេះ ភិះ ភុះ ។



ម មា មិ មី មឹ មឺ មុ មូ មួ មើ មឿ មៀ



មេ មៃ មឺ មោ មៅ ម៉ុ មំ មាំ

មះ ។ មេះ មិះ មុះ ។

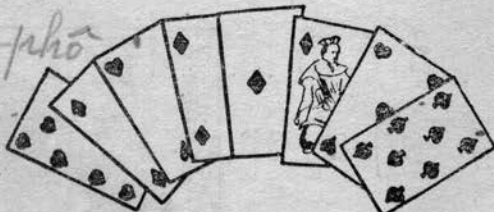
មេអំពៅ

ការហាត់

ឲ្យមើលថា ឬឲ្យសរសេរតាមសូត្រ

មី មឺ មឿ មៀ ។ មៅ មំ មៅ មឺ ។ មៃ មុះ
មេះ ។ មេះ មុះ ។ មៅ មា មោ មាំ ។ មៃ មេ មៃ
មឺ ។ មៀ មា ។ មៅ មញ្ញា ។ មុំ មំ មាំ ។ មតៃ ។
មី មឺ មៀ មៀ ។ មឺ មៃ មៃ ។ មំ មៃ ម មោ ។

ក្នុង ។



មេ

hou
មា ២ / រោ

មី មើ មួ ម្លើ ។ ម្លើ មា ។ បា បោ បៅ បាំ ។
 បា បោ បៅ បាំ ។ មេអំបៅ ។ អំពៅ ។ តូបៅ ។
 មេឃុំ ។ ទំពា ។ បំពេ ។ ចៅដៅព្រៃកុះឈើ ។ ចៅ
 កុំឈើដំបៅ ។ ចៅពញាមេឃុំគគីរ ។ អាមីបំពៃពពៃញី ។
 ចៅភីនៅបៅ ។ តូផ្តាំអំពៅ ។

ចម្លង - អក្សរផ្លូវ
 ឲ្យសរសេរចំបែកព្យញ្ជនៈខាងលើ

សេចក្តីចំណាំ—ព្យញ្ជនៈ ២ សុំនឹងស្រះ “ទាញយារ” ដូចជា ។ ។ ។ ។ ។
 ។ ។ — ត្រូវទាញស្រះពីព្រះពេសដើម ដាក់ការចៀសវាងកុំឲ្យជាអាស្សរ ២ ដែលនឹងឃើញ
 ទៅខាងមុខ ។ ។ ២ — ត្រូវដាក់បន្ទាត់ត្រង់ចុះទៅក្រោមបន្តិចពីខាងក្រោម ដើម្បីកុំឲ្យច្រឡំ
 នឹងអក្សរ ២ ។

៦៧
 ៦៦

មេរៀនទី ១០

យ រ ល វ

ឲ្យហាត់រាប់ថា ហើយនឹងធ្វើតួព្យញ្ជនៈទាំង ៤ នេះឲ្យត្រូវសិន

យ យា យី យ័ យី យី យ័ យុ យូ យួ យ័ យ្យ័
 យ្យ័ យេ យៃ យៃ យោ យៅ យ៉ុ យំ យាំ យះ ។
 យេះ យ័ះ យុះ ។

រ រា រិ រី រិ រី រិ រុ រូ រួ រើ រៀ រ្យ័ រ រៃ រៃ
 រោ រៅ រ៉ុ រំ រាំ រះ ។ រេះ រិះ រុះ ។

ល លា លិ លី លី លី លុ លូ លួ លើ
 ល្យ័ ល្យ័ លេ លៃ លៃ លោ លៅ លុំ លំ លាំ
 លះ ។ លេះ លិះ លុះ ។

វ វា វិ វី វិ វី វិ វុ វូ វួ វើ វៀ វ្យ័ វ វៃ វៃ
 វោ វៅ វ៉ុ វំ វាំ វះ ។ វេះ វិះ វុះ ។

ការហាត់

ឲ្យមើលថា ឬសរសេរតាមសូត្រ

យៀ យា យាំ យោ យៅ ។ យី យើ យួ យៀ ។
 វៃ វៃ ។ វុ វុ វិ វា ។ វេ វា វៀ ។ លី លើ លួ
 លៀ លៀ លា ។ លី លា ។ ល ល លោ ។ រី រើ រួ
 រៃ រៃ ។ រៃយំ ។ គោ គោ ។ រិរេ ។ រកា ។ រុំ រុំ រុំ ។
 រំ រំ ។ រំ រំ រំ ។ ចៅ យំ លី លើ ។ យើ តាយុ រំ ។ អា លួ
 យំ រំ ។ តួ រៀ រិរេ រៃ គោ ។ អា រួ លី លា ។ កុំ រើ រៃ ។ តារី



លា

រិរេ លា ។ អា យេ រៃ រៃ ទៅ
 លា ។



រុំ

ចម្លង - អក្សរផ្លួង - ឲ្យសរសេរចំហែកព្យញ្ជនៈខាងលើ

មេរៀនទី ១១

ស ហ ឡ

s

h

l

ឲ្យហាត់រាប់ថា ហើយនឹងធ្វើតួព្យញ្ជនៈទាំង ៣ នេះឲ្យត្រូវសំន

ស សា សិ សី ស៊ី ស្លី សុ សួ ស្លួ ស្លើ
ស្លឿ ស្លឿ សេ សៃ សៃ សោ សៅ សុំ សំ សាំ
សះ ។ សេះ សុះ ។

ហ ហា ហិ ហី ហ៊ី ហុ ហួ ហ្លួ ហ្លើ
ហ្លឿ ហ្លឿ ហោ ហៃ ហៃ ហោ ហៅ ហាំ ហំ ហាំ
ហះ ។ ហោះ ហុះ ។

ឡ ឡា ឡិ ឡី ឡ៊ី ឡុ ឡួ ឡួ ឡើ
ឡឿ ឡឿ ឡេ ឡៃ ឡៃ ឡោ ឡៅ ឡុំ ឡុំ ឡុំ
ឡះ ។ ឡេះ ឡុះ ។

ការហាត់

ឲ្យមើលពា ឬឲ្យសរសេរតាមសូត្រ

សា សាំ សោ សៅ ។ វៃស វៃស សេ ។ ស្ទួ ស្ទួ ។
 សើ សើ ស្ងៀ ស្ងៀ ។ ហើ ហើ ហៀ ។ ហៃ ហៃ ។ ហោ
 ហៅ ។ ហួ ហួ ។ ឡូ ឡូ ។ ឡោ ឡោ ។ សី ។
 សំឡី ។ សំឡី ។ សរសើរ ។ សរសេរ ។ សស្ងៀរ ។
 សេះ ។ ឡោះឡោះ ។ ឡូឡូ ។ តាឡោហៅអាសៅ ។

បម្រុង - អក្សរធ្មត់
 ឲ្យសរសេរព្យញ្ជនៈបំបែកតាមលំដាប់ខាងលើ

1107
 A
 2

ការហាត់

ឲ្យមើលពា ឬឲ្យសរសេរតាមសូត្រ

ង៉ែះ ង៉ា ង៉ោ ង៉ៅ ង៉ាំ ។ ញ៉ា ញ៉ៅ ញ៉ៃ ញ៉ៃ ។
 ម៉ុ ម៉េ ម៉ា ម៉ាំ ម៉ោ ម៉ៅ ម៉ំ ម៉ៃ ។ យ៉ា យ៉ៅ យ៉ៃ
 យ៉ាំ ។ រយ៉ា រយ៉ៃ រយ៉ោ រយ៉ៅ ។ ចៅ ច្បៅ ជិះជំរិះ ។ តាម៉ុ តាម៉ៅ ។
 ប៉ុអ ។ ចាប៉ុ ។ បំប៉ុ ។ បំប៉ា ។ អាវ៉ិ ស្តី ស្តាប្តិ ។
 ផាហ្នំ ។ ទំហ្នំ ។ ចៅប្តិ ហ្នំអី ។ ហោប៉ៅខោ ។

តា_២ តា
សា_២ ថា

ក_២ ខៃ
& ខ្លូ

សាឡើងវិញ

ក ខ គ ឃ ង ប ឆ ជ ឈ ញ ដ ឌ ឍ
ព ណ ត បិ ទ ធន ប ផ ព ភ ម យ វ
ល វិ ស ហ ឡ ។

ង ញ ឆ ម យ វ ល វិ ប បិ ស ហ ។

ក ភ គ គ ។ ប បិ ប ម ហ ។ ជ ផ ដ
ឌ ឍ ង ។ ឆ ឆ ។ ល ស ឈ ណ ។ ព ញ ។
យ យ ។ ទ ឡ ។ វ វិ ។

អាអុំហ្នាំអ៊ី ។ វិហាចៅកែគុំចៅគាំ ។ ចៅខាសៅយុំគគីរ ។
ចៅឆេងងើ ។ តាជាជិះសេះទៅណា ។ បែដីទាំដៃអាជូ ។
ចៅឈុំឈុំដៃ ។ តាឌីដាំដំណាំ ។ ដំដីនេះធំ ។ ទទាទិ
នៅលើឈើ ។ គោរាពាទុំ ។ ពតៃញីយំ ។ តាពៅពុះឈើ ។
អាស៊ុំដំបៅដៃវិ ។ ចៅបីស៊ីសាប្យ ។ ដីនេះទំហំធំ ។ ម៉ែ
អាហ៊ីស៊ីអំពៅ ។ មេយុំមេរ៉ាជិះសេះញី ។ បីញ្ញាវិស៊ីញ្ញាវិទា ។
តាណៅបេះបំប៉ី ។ អាមុំហៅអាវីទៅណា ។

មេរៀនទី ១៤

ប្រកបពាក្យ

គ្រប់ព្យញ្ជនៈយកទៅដាក់មុខប្រកបធ្វើជាពាក្យបានទាំងអស់ ត្រូវសង្កត់សំដីលើព្យញ្ជនៈ
 នោះ ។ ឧបមាដូចជា ក នឹង ក ថា កក ។ កា នឹង ក ថា កាក ។ ច នឹង ង ថា ចង ។
 បា នឹង ត ថា បាត ។ សុ នឹង ខ ថា សុខ ។ បិ នឹង ទ ថា បិទ ។ ប័ នឹង ង
 ថា ប័ង ។ រៀ នឹង ន ថា រៀន ។ រើ នឹង ម ថា រើម ។ ល ។

ប្រកបពាក្យនឹង ក ឬ ខ គ ឃ

អក = អខ = អត = អឃ

អក ខ
ត
ឃ អក អក អក អក អក អក

អៀក អេក អែក អោក ។

អ៊ក អ៊ត អ៊ក អ៊ក អ៊ក អ៊ក អ៊ក អ៊ក

អៀក អើយ អែក អោក ។

en grande quantité empêcher

កក កាក បក សក ពិបាក ងឹក សុខ ស្លក
សំណ្កក បើក បេក បែក ដែក បោក កែកកោក ។

រក យក មក គាត ងឹក ទុក ទឹក ទុក ឆ្លក ម្លក
លើក លោក មេឃ មែក ជំងែក រោគ ។

ឌុំពុកបៅសេកដេក ។ អាសុកងឹកទឹកកក ។ ទៅរក
ដៃកយកមកនេះ ។ ម៉ែអាម៉ុកស៊ីបេក ។ ឌុំពុកវិវែកឌុំឡឹក ។
កុំយកសំណ្កកទៅស្លកលោក ។ ទុកម្លកលើត ។ ពពកនៅ
លើមេឃ ។ មែកឈើបោកលើទុក ។

ចម្លង - អក្សរផ្លូវ
ឱ្យសរសេរពាក្យរាយខាងលើ

មេរៀនទី ១៥

ប្រកបពាក្យនឹង ច ឬ ដ

អច = អដ

អាច អិច អុច អួច អើច អៀច

អេច អែច អោច ។

អ៊ាច អ៊ិច អ៊ុច អ៊ួច អ៊ើច អ៊ៀច

អើដ អើច អោច ។

កាច ដាច សាច អំណាច អុច សុច ហុច តិច
តួច ដួច ខួច ហួច សើច បោច ហោច ។ ទិច លិច
ពូជ លួច កួច កំនួច មុជ ។

ខោដាច ។ ចៅអ៊ិចសើច ។ សុចទាំ ។ លិចទឹក ។
មុជទឹក ។ ខោចៅអ៊ិចដាច ។ តាតួចហួចហោអាកុច ។
ពូម្យៀចសើចអី ។ អាជុចគេចនិះ ។ អាខួចទៅអាសួច ។

ចម្លង - អក្សរផ្លូវ - គ្យសរសេរពាក្យរាយខាងលើ

មេរៀនទី ១៦

ប្រកបពាក្យខ្លី ក ខ គ ឃ ង ច ឆ ជ ឈ

អត = អដ = អង = អថ = អទ = អធ = អណ

= អ៊ត អ៊ដ អ៊ង អ៊ថ អ៊ទ អ៊ធ អ៊ណ

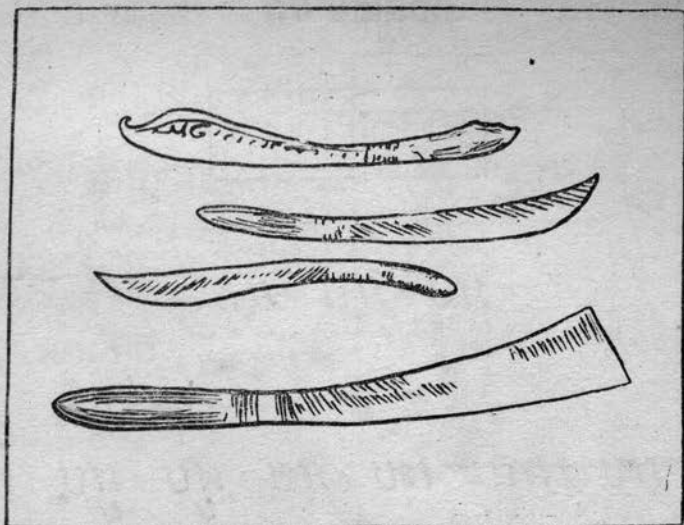
អត អាត អទ អត អត អត អើត

អៀត អេត អៃត អោត ។

អត អាត អត អត អត អត អើត

អៀត អើត អៃត អោត ។

កាត សិត បិទ កាំបិត ឥត = ឥដ្ឋ ដិត អូត កើត
 កំណើត សំប៉ែត ស្ងៀត ដោត ឆោត ប្តោត ។ ជិត គិត
 គំនិត ពុត ពូត ជូត យ៉ិត ឡើត លោត ពោត ។



កាំបិត

ហើពុតអ៊ុតខោ ។ តាអ៊ុតដុតពោត ។ ហើកេតក្នុងអា
 កើត ។ តាអាតនៅជិតតាដេត ។ ហើម៉េតអ៊ុតហ៊ាវាលោតត្រូវកែ ។
 អាច្នូតវិលោតស៊ីពោតនៅ ។ អាសេវីកើតដំបៅនៅគូបិ ។
 កាំបិតនេះដុតទៅវិល្លូត ។

ចម្លង-អក្សរផ្លូវ
 ឲ្យសរសេរពាក្យរាយខាងលើ

មេរៀនទី ១៧

ប្រកបពាក្យនឹង ប ឬ ត ភ

អប = អត = អភ = អបដិ ?

(អ៊ប អ៊ប អ៊ប)

អ៊ប អាប អ៊ប អ៊ប អ៊ប អ៊ប អ៊ប អ៊ប

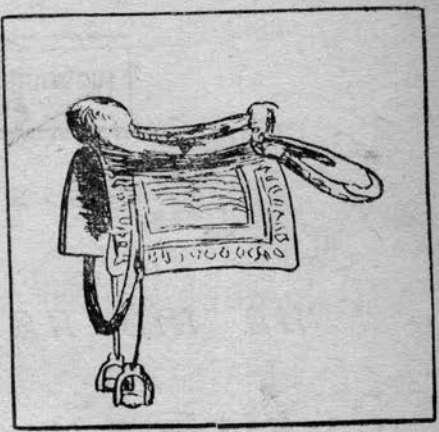
អៀប អេត អែប អោប ។

អ៊ប អ៊ប អ៊ប អ៊ប អ៊ប អ៊ប អ៊ប អ៊ប

អៀប អ៊ត អ៊ប អ៊ភ ។

ដប ដាប ចប ចាប បិប បុប ប្លប ឆាប ហិប
ហុប ហាប ហើប វៃត វៃប បោប រលើប បើប ។
ទាប ទៀប ទេត រាប រៀប លាប លាភ រូប រូប លេប
រលើប ទើប លោភ ។

ហ៊ុបនេះលើប ។ ហើរអាបរលើប ។ តាទេពជិះសេះឆិត
 កែប ។ តាឆែបដំឡើងនៅ
 ដីទំនាប ។ អាអាបឈឺដាប ។
 តាចាបយកពោតបីហាបមក ។
 គេសាបសំណាប ។ រូបនេះ
 ហើរថា កែបសេះ ។



កែបសេះ

ចម្លង - អក្សរផ្លូវ
 ឲ្យសរសេរពាក្យរាយខាងលើ

មេរៀនទី ១៨

ប្រកបពាក្យនិង ន ឬ ណ

អន = អណ

អន អាន អិន អុន អួន អ៊ុន អើន

អៀន អេន អែន អោន ។

អន អាន អិន អណ អុន អ៊ុន អើន

អៀន អៀន អើន អ៊ើន អោន ។

បាន បាន កិន បិន កុន កួន យួន បួន សេន
សែន កៀន កើន តើន តៀន ។ មាន មៀន ទាន ទៀន
រាន រៀន ទាហ៍ន មិនហ៍ន មុន ជួន តួន ត្នួន បំនួន
លៀន មែន មិនមែន អាភៀន ។ ឱន ។ ខាន ជំជួន ។

ច្រៀន បំពាន លាន លៀន លួន លុន ពុន ហុន គុណ
សុំន សួន ឈាន ដំហាន ។

រទេះឡានបិទកិនកូនយួន ។ អាអ៊ិនហ៊ា វិមានសេនបួន
សែន ។ ហៅកែនហ៊ាមិនមែនទេ ។ តាទែនរកស៊ីដាំម្លៀន ។
កូននេះអៀនពួននៅកៀន ។ ទាហ៊ានមែនមិនហ៊ានទៅមុន
លោកទេ ។ តាប៉ុនច្រៀនអាភៀន ។ ពូតានសួនរូបកូនបិទ ។
ដំដួនមានគុណ ។

ចម្លង-អក្សរផ្ទួង
ឲ្យសរសេរពាក្យរាយខាងលើ

មេរៀនទី ១៧

ប្រកបពាក្យនិង ង និង ញ

អន អាន អិន អុន អួន អោន

អ៊ន អ៊ាន អ៊ិន អ៊ុន អ៊ួន អ៊ោន

អញ អាញ អិញ អុញ អេញ . អោញ

អ៊ញ អ៊ាញ អ៊ិញ អ៊ុញ អ៊េញ . អ៊ោញ

កង ចង ខង ខ្វង បង ឡើង បុង ដួង ។ ទង
លាង លៀង រាង រៀង រឿង លឿង រឹង ទទឹង ចុង ល្អង
លេង លែង ជើង រែង យើង រោង ឯង ។

ចេញ ដេញ ទាញ ទិញ ទំនិញ រុញ ជួញ ជំនួញ
ឃើញ តេញ ។

យើងទៅលេងបងកេងកង ។ បងជួងទៅទិញទំនិញ
 យកមកជួញ ។ ជើងចៅអ្នកផ្លូវដឹងជាងជើងចៅញ៉ាញ ។ តាផែង
 លេងនៅបងរោង ។ ឆនោងឡើងបងជួង ។ បងហ្វូងបងរបង ។
 តូឡងដេញបាប៊ី ។ តាម៉ូញផងទាញផង ។ បំណងនេះ
 តាម៉ៅញផ្សាញ ។ ចៅពេញឃើញអាលេញចេញទៅលេង ។

ចម្លង-អក្សរផ្លូវ
 ឲ្យសរសេរពាក្យរាយខាងលើ

ហុយ ហើយ រូបហើយ កើយ សើយ យាយ និយាយ

លាយ រលាយ រុយ លុយ មួយរយ ជួយ
ភ្នំរួយ រលួយ ជួយ ភ្លើយ ភ្លើយ

ឱ្យ = ឲ្យ (ឱយ) ។ កាន់ សួរ សួរ ជួរ
ដើរ ដើរ ដើរ ហួរ ហួរហៃ សរសេរ
ដោរ ជួរ ជួរ យួរ យួរ ។



ទីទុយ



សម

រុយឆាមណាម ។ បងដាមទិញគោម្នយនីម ។
ចៅឈឹមសើបញ្ចញឹម ។ តូទិមទិញផ្ទុយមួយ ។
លោកភលយមាសចៀមមយរយ ។ ចៅសិយស៊ីបាយ
រូបហើយ ។
monsieur " *avoir* *cent*
déjà?

ចម្លង - អក្សរធ្មង
ឲ្យសរសេរពាក្យរាយខាងលើ

មេរៀនទី ២១

ប្រកបពាក្យនឹង លវស

អល អាល អិល អុល អួល ... អោល ។

អ៊ិល អ៊ាល អ៊ិល អ៊ុល អ៊ួល ... អ៊ោល ។

្រា អ្រា អ្រិ អ្រុ អ្រួ អ្រៃ អ្រៃ ... អ្រៃ ។

អ្រិ អ្រិ អ្រិ អ្រិ អ្រិ ... អ្រិ ។

អស អាស អិស អុស អួស ... អោស ។

អ៊ិស អ៊ាស អ៊ិស អ៊ុស អ៊ួស ... អ៊ោស ។

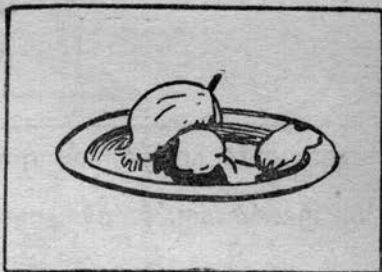
កាលណា អំបិល សិល បួល ដួល ដួល ដៃល
quand sel

ហែលទឹក ចោល បោល មួល មួល រមួល កំសួល ឆួល

ឈ្នួល ទួល មើល រាល រៀល យោល រំយោល ។

អាវិ ការិ បារិ ប្រិ សាហារិ រដ្ឋិ មិនស្សិ កែវិ បែវិ
praste saison

លាវ ។ បាស បោស កោស ខុស ចេស លួស ជំនួស
លើស រើស ទោស រមាស ។



បាស

គេជួលតាលារីកម្លិច ។
តម្កល់ចៃដន្យ ។ ដើមឈូកនេះ
យោលទៅយោលមក ។ សេះ

តាពិកបោលមិនស្ងួតទេ ។ កាលណាដងទំនេរដងទៅ
ហែលទឹកជាមួយនឹងអញ ។ ចៅម៉ាញទទួលទោសជំនួស
ចៅមាស ។

ចម្លង - អក្សរផ្គុំ
ឲ្យសរសេរពាក្យយោងលើ

មេរៀនទី ២២

សង្កត់

សង្កត់គឺសញ្ញានេះ សម្រាប់ដាក់លើព្យញ្ជនៈប្រកប អាចឲ្យពាក្យដែលកើតដោយអក្សរសំដី
 វែង បានទៅជាពាក្យសំដីដាច់ខ្លី ឧបមាដូចក្នុងពាក្យ ភក ទៅជា ភក្ក ; កាក ទៅជា
 កាក្ក ; ចន ទៅជា ចន្ក ; ចាប ទៅជា ចាប្ក ។ ល។

អក់ អាក់ អង់ អាច់ អាញ់ អត់ អាត់

អន់ អាន់ អប់ អាប់ អល់ អាល់ អស់ អាស់ ។

អិក់ អិង់ អិច់ អិញ់ អិត់ អិន់ អិប្ប់ អិល់

អិស្ប់ ។

អ៊ក់ អ៊ត់ អ៊ន់ អ៊ប្ប់ អ៊ល់ អ៊ស្ប់ ។

កក់ សក់ កាក់ កង់ កប់ កត់ កាត់ ដាប្ប់ សាប្ប់ ចាញ់
 បាញ់ កាន់ កប់ កាប្ប់ កល់ សល់ ដាល់ ចាស់ ណាស់ ។

គក់ ជក់ គង់ ទង់ ទប់ លញ់ លត់ រត់ ទន់ ជន់
 ឈប់ យប់ គល់ ទល់ យល់ តស់ រស់ ។

ធ្លាក់ ពាក់ វាក់ តាក់ = អ្នក មាត់ ធាត់ មាត់ ទាត់
 ងាប់ ងាប់ ទាល់ ពាល់ គាស់ រាស់ រមាស់ ។



សំណាញ់

ឈើនេះបាក់ជាដំបកំណាត់ ។ តាងាត់ទៅបង់សំណាញ់
 ជាមួយនឹងសំឡាញ់គាត់ ។ ត្បូរត់ទៅទាក់មាត់ ។ ចៅវិល
 សរសេរភាត់ ។ រាល់ពេលពួលសាស់លីរសាស់ទៅរាស់ដី ។
 គេសំគាល់ប៉ាអ្នកណាធាត់ពេកឆាប់ងាប់ ។ ក្នុងយួនពីរនាក់
 នេះកើតរមាស់ ។ មេផែនទីទៅវិស័យរបស់តាលន់ ។

ចម្លង - អក្សរផ្លួង - ឲ្យសរសេរពាក្យរាយខាងលើ

មេរៀនទី ២៣

តាមទម្លាប់ បើកាលណាមានពាក្យសំដីដែលត្រូវឲ្យសរសេរ
អាង គេប្រើយ៉ាងនេះវិញគឺ អាង ។

អាង អាង
ang
ang
អាង អាង

តាំង បាំង បាំង សាំង បំបាំង បាំង អាំង
រមាំង រាំងនន់ ទាំងអស់ ទំពាំង រាំង រតាំង រាំង រតាំង
បាំង បំបាំង រាំង ។



កោះ

កោះ បោះ បោះ
បោះបង់ ដោះ ហោះ
សោះ ។ ឈឺពោះ លោះ
ពីពោះ បំពោះ ទោះ
នោះ ពស់វែក ។

ហៅសាំងស៊ីសាប់គោអាំង ។ ម៉ែហៅកាំងទៅទិញទំពាំង
 ឯកោះរះ ។ យើគេវិយរគាំងហើយតើ ។ អាតាំងវិនៅបៅ
 ដោះម៉ែវិ ។ បិសបាំងឈឺពោះ ។ ត្បាំងបេះនិយាយពីរោះ ។
 តាគោះបាំងតាំងយូទៅកោះ ។ បាមឡោះមិនថាអីសោះ ។
 គេបោះគាំងចូលទៅទឹកបាំង ។ តាផាំងបងរាំងននបាំង ។

ចម្លង - អក្សរផ្លូវ
 ឲ្យសរសេរពាក្យរាយខាងលើ

សរុបនិទ្ទេស

ឲ្យមើលតា ឬឲ្យសរសេរតាមថា

ជំងឺកទឹកកកមួយកែវ ។ ដេកយប់កុំដេកយូរ ។ យក
 មកមកនេះ ។ អ្នកទុកសំពត់នៅឯណា ។ យកអាវទៅឯនោះ ។ *apporter*
 អស់បាយហើយឬនៅ ។ អស់ហើយ ។ នៅ មិនទាន់អស់
 ទេ ។ ដល់ម៉ោងហើយឬនៅ ។ ដល់ម៉ោងហើយ ។ ហួស
 ម៉ោងហើយ ។ មិនទាន់ដល់ម៉ោងទេ ។ មើលឯនេះ ។ *regarder*
 ឃើញឬទេ ។ មិនឃើញទេ ។ ឃើញហើយ ។ ឮឬទេ ។
 យល់ហើយឬនៅ ។ មិនទាន់យល់ទេ ។ អ្នកយកកាំបិត
 នេះទៅឲ្យទាហានប៉ែន ។ ឯងយកសៀវភៅនេះទៅជូនលោក
 ភូឈ្មួយ ។ មានកូនកាត់ប៊ុនប៊ុននាក់ទៅកាត់សក់ ។ ដំរី
 សាហារ៉ាកំដើរទៅជិតវិ ។ ទាជំជាងមាន់ ។ អ្នកមកសាលា
 រៀនឲ្យទាន់ពេលវេលា ។ ជីតាយើងនៅរស់ទេ ។ អ្នកគួរ
 តែទំរៀនឲ្យមែនទែន ។ ហៅទីបេះគួរសមជាងហៅទុំ ។
 នាយសំទំបំដើរម៉ែវិ ។ ហៅសុខបេះសំអាតទោអាវិវិ ។

ពាក្យសិដ្ឋិប្រហែលគ្នា

ក៏ កែ ។ ក្រ កោរ គោ គួរ ។ ទុក ទ្រុក ។ ពុក ពួក
 ពួក ពក ។ លុក លួក លក លក់ ។ បាយ បៃ បែ ។
 បាម បាំ ។ បារ បៅ ។ ដារ ដៅ ។ ដាប ដាប់ ។
 ដល់ ដាល់ ។ សង់ សង់ សាង ។ កង កង់ ។ បង
 បង់ បាំង ។ បង បង់ បាំង ។ ទង ទង់ ទាំង ។ លង
 លង់ ។ លេង លែង ។ រឹង រឹង រឿង រូង រោង រង ។
 ជួរ ជួរ ជឿ ។ ធំ តោម តាំ ។ រុំ រោម រាំ ។
 គុំ គំ ។ ទុំ ទុំ ។ លាង លៀង លឿង ល្អង ។
 លាន លៀន លឿន លាន់ ។ មាន មៀន មាន់ ។
 ទាន ទៀន ទាន់ ។ រាន រឿន ។ រាង រឿង រាំង ។ ទាប
 ទៀប ទាប់ ។ រាប រឿប រាប់ ។ រមាស រមាស់ ។
 តាគ តាក់ ។ ទាល ទាល់ ។ បេស បេះ ។ កត់ កាត
 កាត់ កំណាត់ កំណាត់ ។

ពាក្យដាក់ជាក្រុមតាមខ្យល់សំដី

ខ្យល់ អ

អរ អក អម កម កក កករ កង ខម បង ដក ដង
ដប តប តម បិត បរ បង បង បបរ ផង ផិត ឡ
ឡក ឡត សក សង សម សរ ។

ខ្យល់ អ៊

គរ គង គម ងរ ងរ ឈរ ទរ ទត នគរ ពង ពក
ពពក ពរ ករ មរ មក មន យក រក រយ លង លលក
រលក ។

ខ្យល់ អា

អាប អាប អាវ រណារ អាហារ ការ កាប កាល កាស
ខាង ខាន បាន បាប ដាន តាម ដណា បាន បាយ
បាប ផាយ ឡាន សាប ហា ។

ខ្យល់ អ៊

គាប ងាវ ងាយ ងាយ ងង ងាល ឈាន ឈាម វិញ្ញាណ
ទា ទាញ ទាន ទាប តាម តាយ ងើងពាន ភាគ ភាព
មាន យាន យាម រាន រាជ រាប លា លាន វា វាយ
ហ៊ាន ។

ខ្យល់ អ៊=ឆ

ឆិត បំអិត កិត បិត តិប ដិត ប៊ុប ប៊ុន បិទ សិក សិន សិល
ហិត ហិន ។

ខ្យល់ អ៊

ដិត ជ័ះ ទិញ ទិប មិន ទិនិញ លិប លិប វិញ វិល ។

ខ្យល់ អ៊

ក៏ ដ៏ ប ប្រ ស៊ ស៊ី ស៊ី ដ៏ ដ៏ ។

ខ្យល់ អ៊

ដ៏ ដ៏ក ដ៏វិញ ញ ទ្រ ត ត្រ ត្រសា ម្លង រក លី លីង
លីលា ត្រោះ ។

ខ្យល់ អ៊ី

ខ្លាំង ជ្រឹង តឹង បឹង ប៊ក ដឹក ផឹក សឹក ។

ខ្យល់ អ៊ី

មិត ទឹក នឹក នឹង មិន តឹង រឹង ទទឹង ងងឹត ងងឹត ។

ខ្យល់ អ៊ី

ប៊ម ឆឹង ណឹង តឹង ប៊ត ម៊ន ហ៊ត ឡ៊ត ។

ខ្យល់ អ៊ី

គី ឃី ឬ (វី) យីត រឹត ។

ខ្យល់ អ៊ី = ខ

អុប ខុប កុសល កុន ខុប បុង ផុង ឆុត ជុត
តុ ប៉ុន ប៉ុយ ផុយ ជុត សុខ សុប ហុង ហុប ហុយ
ប៉ុហុយ ។

ខ្យល់ អ៊ី

គុក គុណ ជុក ទុក ទុក្ខ ទុង ទើយ ឆុយ ពុត
ពុន មុខ មុជ មុន រុញ រុយ លុក លុយ លុន ។

ខ្យល់ អ្វី

អ្វី អ្វីស ក្រ ក្រត ក្រន ក្រឡាប ខ្នង ខ្នប់ ប្រក ប្រល
ឆ្លត ជីជ្ជន ជឹង ជ្ជប ជ្ជវ ត្រប ប្រក ប្រជា ប្រស ស្រម ស្រ
ហ្វាត ហ្វាប ហ្វា ។

ខ្យល់ អ្វី

គ្រ ង្គត ង្គត ង្គន ង្គវ ឈ្មក ឈ្មស ទ្រទ្រ ទ្រទ្រប
ទ្រក ទ្រល ទ្រ ធ្រប ធ្រលី ធ្រវ ព្រក ព្រជី ព្រត ព្រន ភ្នត
ម្រ ម្រល ម្រស យ្រ រង្គ រង្គប ល្រ ល្រន ។

ខ្យល់ អ្វី

អ្នត អ្នន អ្នល ក្នប ខ្វ ខ្វប ឆល ជ្ជន ជ្ជល ជ្ជស
ប្រ ប្រន ប្រស ស្រត ស្រវ ហ្វប ហ្វស ។

ខ្យល់ អ្វី

គ្រ គ្រប ជ្ជង ជ្ជញ ជ្ជត ជ្ជប ជ្ជន ជ្ជល ជ្ជវ
ជ្ជស ទ្រញ ទ្រញ ទ្រល ទ្រល ធ្រន ព្រន ព្រវ ព្រក ព្រយ
ជ្ជយ ម្រ ម្រយ យ្រន រ្រប ល្រង ល្រប ។

ខ្យល់- អើ

អើត កើត កើយ ឆើត ចើ ចើន ដើរ ដើម
ដើម បើ បើក ប្រើង បំបើង ឡើង ឡើយ សើយ សើប
រសើប សរសើរ សើម ហើម ហើរ ហើយ ។

ខ្យល់ អើ

យើញ ងើប ងើយ ឈើ ញើស ទើស ទើប
អំពើ មើល មើម យើង រើ រើស លើ លើក លើស ។

ខ្យល់ អៀ

អៀន កៀន កៀក ខៀវ ចៀម ចៀន ចៀង
ដៀល ចៀ ចៀក សៀត សៀម ហៀប ។

ខ្យល់ អៀ

ងៀង ងៀត ញៀន ទៀង ទៀត ទៀន ទៀប ពៀប
ពៀប ពៀវ មៀន មៀម រៀង រៀល លៀន លៀង
លៀស រៀប រៀន ។

ខ្យល់ អឿ

ខឿន ជឿ ជឿន តឿ តឿន ឆឿយ ឆឿក

ឆឿង រុងឆឿង លឿង លឿន ។

ខ្យល់ អេ

កេរ កកេរ បេក បេស បេញ ដេញ ដេក ដេរ

ឡេវ លេខ សរសេរ ។

ខ្យល់ អើ

គេ ជេរ ទេ នេន ទំនេរ ពេក ពេញ ពេប ពេល

កេ មេ លេខ លេង លេច លេប ឆិប ឆិញ ឆិទនា ។

ខ្យល់ អៃ=ង

ង ងង កែង កែវ ទៃ បែក បែរ ផែក ផែក ដែល

ដៃរ តៃ តៃង តៃងតៃ ថៃ ថៃម ណៃន បៃរ បែក ប៉ែក

បៃង បៃន បៃប ផៃន ម៉ៃញ សៃង សៃន សៃស ហៃក

ហៃល ប៉ៃឡែក ។

ខ្យល់ អ៊ែ

គែ គែម ញែក ជែក ពែ ពែត ពែង មែក
មែន រែក រែង លែង រែង រែក ។

ខ្យល់ អែ

អាឡែ កែ ខែ បែ ដៃ សរសៃ ដំឡែ សំបែ ។

ខ្យល់អាយ (កុំប្រឡំនឹងខ្យល់អែ)

ឯអាយ កាយ បាយ ឆាយ បាយ ងាយ សាយ ។

ខ្យល់ អៃ

គែ ខែ ទីខែ នែ រិចៃ ភៃ បិចៃ ងៃ លៃ
ងៃ រងៃ ។

ខ្យល់ អោ ឱ--ខ

ឱន ឱប កោរ កោប កោង កោត ខោ ហោត
ហោល ហោរ តោត ដោត ដោក ដោយ តោង ហោក
បោក បោល បោត បោង បោប បោស អំបោស សោ
សោក សោយ ហោប ។

ខ្យល់ អើ

គោ គោម គោល ងោក ងោក ងោរ ងំនោរ
ឈោង ទោង ទោស ធ្មង់ធ្មង់ តោម ពោរ ពោង
យោង យោល រោង រោល រោយ រោម លោ លោក
លោត លោភ លោម ។

ខ្យល់ អើ

កើអី ចៅ តៅ តៅ ចៅ បំចៅ ហៅ សំដៅ
កំដៅ ដំដៅ តូចៅ ។

ខ្យល់ អារ (កុំប្រឡំនឹងខ្យល់ អើ)

អារ ការ ដារ បារ ដារ សាហារ ។

ខ្យល់ អើ

អំពៅ យោរយៅ ទៅ តៅ ពៅ សំពៅ សៀវភៅ
ដំដៅ លំដៅ ។

មេរៀនទី ២៤

ជើងព្យញ្ជនៈ

គ្រប់ព្យញ្ជនៈតែងតែមានជើងសំរាប់ធ្វើពីក្រោមព្យញ្ជនៈឯទៀត បញ្ចូលសំដីគ្នាហាក់
 ដូចជាមានព្យញ្ជនៈតែមួយរូប ។ ដូច្នោះពួកជើងនឹងទាំងប៉ុន្មានក៏ត្រូវផ្សំនឹងស្រះដូចព្យញ្ជនៈ
 គាតាដែរ ។ ប៉ុន្តែត្រូវចាំថា មានព្យញ្ជនៈមួយពួក សំដីសំអាតបានទៅជាពីរយ៉ាង គឺពួក
 ៧ ញ ៩ ម យ រ ល វ ពួកនេះ បើយកទៅធ្វើនឹងព្យញ្ជនៈណាមួយ សំដីវាក៏ផ្តល់
 តាមព្យញ្ជនៈនោះ ឧបមាដូចជា ៩ ធ្វើនឹង ខ បានទៅជា ខ្ន (នទៅជាខំ) ។ ក្រៅពីពួក
 ៨ ពួកនេះ ជាព្យញ្ជនៈសំដីរឹង ទោះយកទៅធ្វើនឹងព្យញ្ជនៈណាមួយក្តី វាទាញសំឡេងគេ
 ទៅតាមសភាពរបស់ខ្លួន ឧបមាដូចជា ច ធ្វើនឹង ម នៅតែសំឡេង ច ដដែល (ម) គ
 ធ្វើនឹង ស នៅតែសំឡេង គ ដដែល (ស្ល) ។ ព្យញ្ជនៈខាងក្រោមនេះ ច្រើនតែយក
 ជើងទៅធ្វើនឹងព្យញ្ជនៈឯទៀត ។

ព្យញ្ជនៈ សំដីផ្តល់តាមព្យញ្ជនៈដែលវាទៅធ្វើ គឺ ្រ

ញ ្រ ម យ រ ល វ ។

ព្យញ្ជនៈសំដីរឹងទាញសំឡេងគេតាមសភាពរបស់ខ្លួនវិញ

គី កី បី ដី ប្ប ស្ប ហ ភី ដី ទី ពី ។
 ក ប ដ ប្ប ស្ប ហ ភ ដ ទ ព ។

ងើង

យើងតាំងដំបូងអំពីងើង ។ ក្នុងងើង ។ នេះ គេប្រើសហោថាត្រវាត់នៃរ ។
ឲ្យបំណាច់អក្សរ ប បើមានអក្សរឯទៀតមកងើង រូល ប ទៅជា ប ។

កិ ចិ តិ បិ សិ ។ តិ ជិ ទិ ពិ មិ ។

ក្រៅ ក្រោយ ក្រោម ក្របី អាភក់ ។ ប្រើន ប្រូត ។
តិ តា តើយ ត្រវ ត្រឹមត្រូវ ។ ប្រើ ប្រៃ ប្រុស ប្រក់ ប្រាក់
ប្រាប់ ។ ស្រា ស្រី ស្រូវ ស្រក ស្រាល ស្រល ស្រែក
ស្រែក ស្រោច ។ គ្រូ គ្រៃ គ្រប គ្រប់ គ្រាប់ ។ ជ្រៅ
ជ្រក ជ្រះ ជ្រះ ជ្រុក ជ្រងំ ។ ទ្រង់ ទ្រនំ ទ្រនាប់
ទ្រេតទ្រោត ។ ព្រឹក ព្រៃ ព្រើល ព្រាប កំព្រា ព្រានព្រៃ
ព្រះ ព្រះ ពីព្រោះ ។ ម្រះ ម្រោម ម្រេច ម្រាម ។

ក្របីស្រីស្រូវ ។ ស្រីស្រកស្រែប្រូតស្រូវ ។ អ្នកនេះស្រវឹង
ស្រាដើរទ្រេតទ្រោត ។ ហៅក្រមនេះត្រឹមត្រូវទេ ។ ព្រានទៅ

បាញ់ជ្រូកព្រៃនៅក្រោមដើមដៃជ្រៃ ។



ដៃជ្រៃ

តាព្រាបកូតទ្រី ។ ស្រីនេះ
ដឹងទឹកស្រោបដំណាំ ។ គេ
ក្រាលពូកនៅលើដៃជ្រៃ ។

ទឹកឡើងត្រីស្ម័គ្រមោប
ទឹកហោបស្រមោបស្ម័គ្រ ។
ទឹកត្រជាក់ត្រីកុំ ។ នៅលើ
ទ្រីតាប់ហើយនឹងញញូរកុំយក
ម្រាមដៃទៅដាក់ ។

<p>ចម្លង — អក្សរផ្លូវ</p> <p>ឡូសរសេរត្រង់ខាងលើ ហើយនឹងពាក្យរាយ ។</p>

មេរៀនទី ២៥

ន្ទ ញ ន ម យ្យ រ ល្អ រ ។

អ កិ បិ ដ ប្ប ស្ប ហ តិ ដ ទ ព ។
ក ក ក ក ក ក ក ក ក ក ។

ក ក ក ក ក ក ក ក ក ក ។

ខ ខ ខ ខ ខ ខ្យ ខ្យ ខ ខ ខ ខ ខ ។

តិ តិ តិ តិ ។ យ យ យ យ ។

កម កែក កាន កោក កង កេង កែង កាយ ក្ការ ក្កាន ក្កៅ ។

ឲ្យចំណាំ ១ ១ - ព្យញ្ជនៈណាដែលកំណើតព្យញ្ជនៈខ្យល់ ហ ចូលផង ដូចជា ក (ព្យញ្ជនៈសិបិល) នោះ ដល់ប្រើក្នុងធ្វើជើងទៅ មានខ្យល់ ហ បន្តិចចូលផង (ខ្យល់ធម៌ត) ដូចជា ក្ក សំដីប្រទេសាប្រហែល ខ ។

១ ២ - ជើងព្យញ្ជនៈណាដែលឡើងទៅលើស្មើនឹងព្យញ្ជនៈ នោះដល់ប្រើនឹងស្រៈ "រុកសក់ដូចជា ហើយនឹងស្រៈ "ទាញយារ" ស្រៈទាំងនេះត្រូវទៅជាមួយនឹង ជើងនោះ ដូចជា ខ្យ័ប ឆ្មើម ផ្សារ ផ្សាត ក្បាច់ ។ ល ។

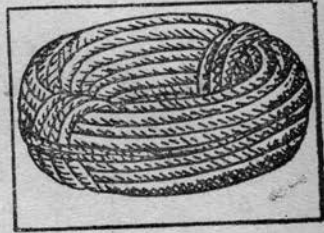
ក្រប កាប់ កាត ក្បាល ក្បែរ ក្បាប់ ក្បោះក្បាយ ក្បាប់ក្បួរ ។
 ខ្ញុំ ខ្ញុំ ខ្ញុំ ខ្ល ខ្មើយ ខ្មែរ ខ្មៅ ខ្មោច ខ្មាច ខ្មា
 ខ្ល ខ្លះ ខ្លែក ខ្លាត់ខ្លាំង ខ្យល់ ខ្យង ខ្យាប់ ខ្យឹប ខ្សែ ខ្សោយ
 ខ្លី ខ្លៅ ខ្លិល ខ្លីខា ខ្លត ខ្លឹម ខ្លម ខ្លស់ ខ្លឹម ។
 គ្នា ជាមួយគ្នា គ្នាន់គ្នេរ គ្នាន ។ ឃុំ ឃ្នាឃុំ ឃ្នោះ
 ឃ្នាលគោ ឃ្នាត ។

កេងកាង ។ កាកកាយ ។ ខ្លង់ខ្លង់ មាត់ខ្លត ។
 ខ្លឃាត ។ កេងខាបខ្មោច ។ ខ្លែរខ្លះខាបខ្មោចជាងខ្ល ។
 កុំនិយាយកេងកាង ។ កុំបែរខ្លង់ខ្សៀង ។ ស្រីខ្លែរពាក់អាវ
 ខ្មៅប្រិតស្រវែកង្រៃ ។ ខ្លាឃុំសីតែទឹកឃុំ ។ ខ្យល់បករលំខ្លម
 មួយនៅក្បែរត្រពាំង ។ កេងនេះខ្លិលង្គត់ទឹក គេខ្លឹម
 វិណាស់ ។ ស្រកខ្លែរក្តៅជាងស្រកបារាំង ។

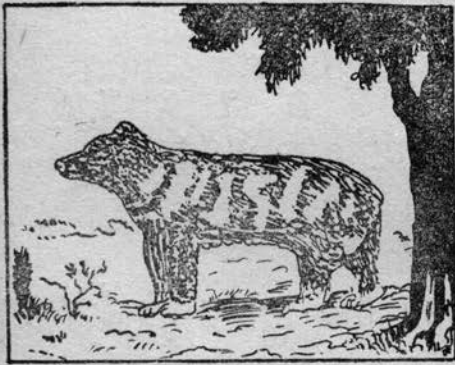
ចម្លង - អក្សរផ្លូវ
 ឲ្យសរសេរព្យញ្ជនៈទាំងលើព្រមទាំងជើងផង ហើយនឹងពាក្យរាយ



ទ្រា



ខ្សែ



ខ្នុរ



ខ្នុរ

មេរៀនទី ២៦

នី ញ ន ម យ រ ល រ ។

អ ក ច ដ ប ្ប ស ហ ត ដ ទ ព ។

ប ។ ត ត ត ត ត ត ត ត ត ត ។

ដ ។ ឈ ឈ ឈ ឈ ឈ ។ ត ត

ត ត ត ត ។

ប ប ប ប ប ប ប ប ។ ទ ។

ដ ដ ដ ដ ដ ដ ។

ច្បាប់ ច្បាស់ ច្បង ច្បាំង ច្បក ច្បារ ។ ត្រង់ ត្រែត ត្រៃ
ត្រា ត្រោក ត្រាញ ត្រាយ ត្រល់ ត្រៃ ត្រៃ ត្រៃ ត្រាំង ត្រា
ត្រើង ត្រាត ត្រះ ត្រៃត្រៃ ត្រង ត្រាំង ត្រោះទៅ ត្រៃត្រៃ ។ ជ្ជ ។
ឈ្មោះ ឈ្មួល ឈ្មោះ ឈ្មួល ឈ្មួស ឈ្មោះគ្នា ឈ្មួងយល់ ។

តោត តាត ត្បាញ ត្បង់ ត្បញ្ជែត ។ ថ្ងៃ ថ្ងាស ថ្នាំ ថ្នល់
 ថ្ងាយ ថ្ងៃដៃ ថ្នំ ថ្នា ថ្នំប្លើង ថ្នាម ។ ទ្វារ ។ ធ្នូ ធ្នាប់
 ធ្មេញ ធ្នាយ ធ្នុះ ធ្មើ ធ្មេស ធ្ម្យង់ ។ ធ្នង់ ធ្នប់ ធ្នាប់ ។

ឆ្កែឈ្មោលនេះដេញទាំឆ្មាញ ឆ្មាត់ឡើងដើមក្រូចឆ្មារ ។
 អ្នកឡើងបានតែបេះ អ្នកប្រឡេះបានស្មីឆ្មែត ។ នៅស្រែកកំពង់-
 ឆាំងគេធ្វើក្នុងឆាំង ។ ស្រីផ្កាពីរនាក់ឈ្លោះគ្នានៅទីធ្លា ។ ថ្ងៃ
 នេះក្តៅណាស់ ។ នៅស្រែកស្រែគេដាំដើមតោតប្រើស ។ ក្មេង
 នេះឆ្មាតណាស់ ។ ស្រីនេះស៊ីឈ្មោលត្បាញសំពត់ឲ្យគេ ។ គោ
 ឈ្មោលនេះឆ្មង់ថ្នល់ទៅខាងត្បង់ ។ ស្រែកខ្មែរដើមថ្នំប្លើង
 ណាស់ ។ ក្មេងនេះឈឺថ្ងាសធំធំ ឈឺធ្មេញធំធំ ហើយនឹង
 ធ្មាមធំធំ ។

ចម្លង - អក្សរផ្លូវ
 ឲ្យសរសេរព្យញ្ជនៈខាងលើព្រមទាំងជើងផង ហើយនឹងពាក្យរាយ

មេរៀនទី ២៧

១ ង ញ ន ម យ រ ល រ ។

អ ក ច ង ប្ប ស្ប ហ ភ ង ទ ត ។

memo

ប ប ប ។ ង ង ង ង ង ង ង

ង ង ង ង ។ ត ត ត ។ ភ ភ ភ ភ

ភ ។ ម ម ម ម ម្ប ម ម ម្ប ម ម ម ម ។

ល ល ល ល ល ល ។ ស ស ស ស

ស ស ស ស ស ស្ប ស ស ស ស ។ ហ ។

បន ប៊ូ ប្រន់ ប្រោក ប្រៃក ។ ផ្អែម ផ្អើល ផ្អើលផ្អិត

ផ្អិត ផ្អិត ផ្អិត ផ្អិត ផ្អិត ផ្អិត ផ្អិត ផ្អិត ផ្អិត ផ្អិត

ផ្អិត ផ្អិត ផ្អិត ។ ត្រង់ ព្យុះ ព្យុះ ព្យុះ ។ ត្រៀវ ត្រៀវ

ក្រែក ក្រែង ក្រី ក្រក់ ក្រក់ ។ មម មាស ជិចមេច ម្សៅ ម្នាស
 មមា ម ម្រប់ មេស មរ ដើមម្នាក់ ម្នាង ម្រប់ ។ ល្ងោន ល្ងោន
 ល្ងោង ល្ងោម ល្ងោ ល្ងោ ល្ងោង ។ ល្ងោក ល្ងោ ល្ងោយ ល្ងោម ល្ងោ
 ល្ងោប ល្ងោក ល្ងោ ល្ងោ ល្ងោ ល្ងោប ល្ងោម ល្ងោត ល្ងោរ
 ល្ងោ ស្វិត ល្ងោប ល្ងោប ល្ងោង ល្ងោ ល្ងោក ល្ងោ ល្ងោ ល្ងោម
 ល្ងោរ ល្ងោប ។ ល្ងោ ល្ងោក ល្ងោប ល្ងោ ល្ងោ ល្ងោ ល្ងោង ល្ងោន
 ល្ងោ ។ ល្ងោយ ល្ងោង ល្ងោក ល្ងោង ល្ងោង ។ ល្ងោ ។
 ល្ងោនៅក្នុងត្រៃស្តី តែស្តីកឈើ ហើយនឹងផ្លែឈើ ។
 ល្ងោបិលនេះមិនទាន់ក្រាលបិទេ ។ ល្ងោខំនៅក្បែរផ្សារ ។
 ល្ងោស្រកខ្មែរគេធ្វើស្រកធីតា ។ ល្ងោម៉ោងធ្វើការគេវាយ
 ល្ងោ ។ ល្ងោភ្លៀងប្រើន តែងតែមានផ្លែហើយនឹងព្យុះផង ។
 ល្ងោនេះដើរតាមផ្លូវហាលភ្លៀង ។ ក៏យកដើមទៅជាន់ក្រក់ក្រែង ។
 កាលណាសរសេរ ត្រូវភ្លៀងមើលឡើងវិញឲ្យច្បាស់ ។
 ត្រូវរៀនមេរៀនឲ្យចាំស្ងាត់ ។ អ្នកនេះឈឺស្តីកស្មា ។

yeux

theatre

maigre

niviere

chef

dame

maison

theatre

on fait

cau

arriver

heure

traverser

avec

plus

ne pas

quand

regarder

ប្បាប់ ។ ល្ងាចនេះ យើងទៅលេងល្បែងជាមួយនឹងគេ ។
 មូលទុកឲ្យគង់ ប្រាក់ក្នុងបឹងទុកឲ្យជា ។ ផ្លែទាំងឡាយកម្ចាស់ ។
 បើគេនិយាយអ្វី ត្រូវស្តាប់ឲ្យប្រាស់ ។ កាលណាធ្លាក់ភ្លៀងអាក្រក់
 ស្រែភ្នំដំណំដំណាំ ។ ស្រែនេះម្តីមាទៅផ្សារទិញស្លែម្រាស់ ម្តេស
 ម្តមហើយនឹងម្សៅលាបមុខផង ។ ស្រីល្អច្រើនចាញ់ប្តី ។

ចម្លង - អក្សរផ្លូវ
 ឲ្យសរសេរព្យញ្ជនៈខាងលើ ព្រមទាំងជើងនិង ហើយនឹងពាក្យរាយ





၆၅



၆၆

សរុបនិទ្ទេស

ម្យ៉ាង?
w

មើលថា ឬសរសេរតាមសូត្រ

ក្របីស៊ីស្រវិកងស្រៃ ។ ស្រីខ្មែរពាក់អាវខ្មៅប្រតស្រវិហាល
 ថ្ងៃក្តៅ ។ ខ្ញុំមានបងប្រិសម្នាក់ ហើយនឹងប្រសិស្សតំរសាក់ ។
 បិសស៊ីសាបជ្រូកប្រើនណាស់ ។ ចៅក្រមនេះត្រឹមត្រូវទេ ។
 ខ្មែរខ្លះខ្លាបខ្លាបជាងខ្លា ។ ថ្ងៃនេះខ្ញុំឈឺក្បាលណាស់ ហើយ
 ថែមទាំងមានរោគកកផង ។ ស្នែកខ្ញុំទៅលេងស្រកស្រែ
 ហើយខានស្នែក ខ្ញុំត្រឡប់មកក្រុងភ្នំពេញវិញ ។ ល្ងាចនេះខ្ញុំ
 ស្រែកទឹកជាងយួនបាយ ។ កូនល្អមិនធ្វើឲ្យឪពុកម្តាយព្រួយ
 ទេ ។ គ្រូពេទ្យរំពៃក្បែរក្រុងម្នាក់ ។ ត្រីឆ្កែប្រឹងហែល
 ដេញត្រីក្រាញ់ ។ ផ្លែក្រវាញប្រើជាម្ហូបព្រៃណាស់ ។ ក្អែក
 ទឹកមុជចាប់ត្រីជាអាហារ ។ ផ្លែឆ្កូតខាំក្មេងតំរសាក់ស្លាប់ ។
 ម៉ែៗកេះឆ្នាំងបាយធ្លុះ ។ នៅស្រែកក្តៅគេពាក់អាវសសើង ។
 នៅប្រទេសរងាគេពាក់អាវសាក្តាតខ្មៅក្រាស់ ។ ខ្មែរស្លៀកសំពត់
 បង់ក្បួន ។ ប្លង់បង់ស្លាប់ប្រៀន ។ ខ្ញុំនបង់បង់ក្បួនរត់ ។

ម្យ៉ាង = chanter

ម្យ៉ាង = beaucoup

មេរៀនទី ២៨ ពាក្យពីរព្យាង្គ

ដែលហៅថា ពាក្យពីរព្យាង្គ គឺពាក្យចេញផាសំដីពីរម៉ត់ហើយរួមមកបានជា
 រូបពាក្យតែមួយ ដូចជាពាក្យ សាលា រទេះ អង្ករ អង្កុយ ។ ល ។ ក្នុង
 កាលខ្មែរមានពាក្យបែបយ៉ាងនេះច្រើនណាស់ ពាក្យខ្លះសរសេររៀងព្យាង្គ ដូចក្នុងពាក្យ
 សាលា រទេះ ។ ពាក្យខ្លះសរសេរត្រួតព្យាង្គ ដូចក្នុងពាក្យ អង្ករ អង្កុយ ។
 ឯនឹងត្រួតព្យាង្គនេះ មានក្បួនបញ្ញត្តិឲ្យត្រួត គឺឲ្យត្រួតតាមវិធីនៃព្យញ្ជនៈរៀងគ្នា គឺថាក្នុង
 មួយវគ្គ ។ មានព្យញ្ជនៈ ៥ គូ ហើយបើព្យាង្គក្រោយតាំងផ្ដើមឡើងនឹងអក្សរក្នុងវគ្គ ត្រូវ
 យកជើងអក្សរនេះដំបូងពីក្រោមព្យញ្ជនៈ ទី ៥ នៃវគ្គនោះឯង ឯសញ្ញាស្រះ ដែលនៅ
 ពីលើ ឬពីមុខ ពីក្រោយព្យញ្ជនៈខាងលើ គឺផ្សំនឹងជើងព្យញ្ជនៈខាងក្រោម ។ មួយទៀត
 បើព្យាង្គក្រោយតាំងផ្ដើមនឹងអក្សរដែលប្រើបានជាសំឡេងពីរ គឺ ង ញ ទ ម យ រ
 ល វ នោះសំឡេងវាតែងតែដួលតាមព្យញ្ជនៈដើមព្យាង្គមុន ឧបមាដូចក្នុងពាក្យ សាលា
 (មិនចាប់សំឡាប់ ល ទេ វាដួលសំឡេងទៅតាម ស ស្រាប់ហើយ ។ ចវ្រិង រ
 ដួលសំឡេងតាម ច ស្រាប់ហើយ) លើកតែកាលណាព្យាង្គដើមតាំងផ្ដើមនឹងអក្សរ អ
 នោះសំឡេងនៅដូចដើម ឧបមាដូចក្នុងពាក្យ អន្ទី អន្ទង់ អន្ទង់ អន្ទក់ អង្រីត
 អវ្រិង អង្រីង អម្រែក ។ ល ។

វគ្គ ក ខ គ ឃ ង
 ក ខ គ ឃ ង
 ឃ ង
 ឃ ង

បើព្យាង្គ ង ក្រោយតាំងផ្ដើមនឹងអក្សរ ក ខ គ យ
 នោះ ត្រូវយកជើងអក្សរទាំងនេះ ដាក់ពីក្រោម ង ។

បង្កា បង្កត បង្កេះ បង្កើះ បង្កោម បង្កុម កង្កែប បង្កំ
 បង្កូប បង្កាត សង្កេប ប្លាយបង្កំ បង្កាប់ បង្កើល អង្កុយ
 បង្កុយ សង្កឹម ។

វគ្គ ប ២ ១៦ ដ ១៦ ឈ ៧ ញ ១

បើព្យង្គប្រាយតាំងឆ្លើមនឹងអក្សរ ច ឆ ជ ឈ ទោះ ត្រូវយកជើង
 អក្សរទាំងនេះជាក់ពីប្រាម ញ ។

កញ្ចប់ បញ្ចះ បិញ្ចឹម បិញ្ចើម បិញ្ចាប បញ្ចល បញ្ចះ
 បញ្ចោរ បញ្ចើប បញ្ចើ កញ្ចឹង កញ្ចោង បញ្ចោត បញ្ចើ
 បញ្ចាក់ ជញ្ចាំង បិញ្ចៀន កញ្ចៀល បញ្ចៀវ បញ្ចៀប សញ្ចា
 បញ្ចើ ។

វគ្គ ដ ១៧ ឌ ១៧ ណ ១

បើព្យង្គប្រាយតាំងឆ្លើមនឹងអក្សរ ដ ដួ ឌ ណ (មាន ដ ជាដើម) ទោះ ត្រូវ
 យកជើងអក្សរទាំងនេះជាក់ពីប្រាម ណ ។

Milieu 2

កណ្តាល កណ្តរ អណ្តាត អណ្តង អណ្តើក អណ្តើត
អណ្តើ សណ្តែកបណ្តោះ ដណ្តឹង បណ្តឹង សណ្តឹង ។

វគ្គ ១ ១ ២ ៣ ៤ ៥

បើព្យាង្គក្រោយតាំងផ្ដើមនឹងអក្សរ ក ច ឡ ឆ ទោះ ត្រូវយកដើង
អក្សរទាំងនេះដាក់ពីប្រាម ១ ។

ប៉នៃ បនិបបន្តប បនៃម បន្ថយ បន្ថើត កន្ទុយ កន្ទួល
បន្ទាត់ បន្ទាប បន្ទាយ សន្តឹង សន្តាប់ ។

វគ្គ ២ ៧ ៨ ៩ ១០

បើព្យាង្គក្រោយតាំងផ្ដើមនឹងអក្សរ ប ផ ៧ ក ទោះ ត្រូវយកដើងអក្សរទាំងនេះដាក់ពី
ប្រាម ២ ។ តែបើដាក់ដើងអក្សរពីប្រាម ២ មិនត្រូវដំលើព្យាង្គមុនទេ ពីព្រោះ ២ ជាជំនួស
ស្រាប់ហើយ ។

ដើម្បី សម្លៀម = សំបើម បម្បាំង = បំបាំង ផ្ទះសម្បែង =
ផ្ទះសំបែង ដំបូល = ដំបូល អម្លៅ = អំពៅ សម្អាត = សំពាត់

ក្រៅវគ្គ យូ រូ សូ ហ អ

ពួកនេះ ជាពាក្យព្រមព្រួងចុងវគ្គណាមួយ តាមសំដីនិរន្តរ៍
 ប៉ុន្តែប្រើយូ ច្រើនតែទៅនៅព្រម វ រ ម ។

បង្រៀម ដង្រុក បង្រៀន ពន្យល់ ទន្យាយ សន្សើម



ទន្យាយ

សន្សើម សន្សំ ទន្សាប់ បន្សា
 បន្លែ ពន្លឺ សម្លាប់ = សំឡាប់
 ទម្លាប់ = ទំលាប់ កម្លោះ =
 កំឡោះ សម្រាប់ = សំរាប់
 សម្រេច = សំរេច កង្វេរ
 បង្វិល បង្វាត់ បង្វូ បង្វិល
 ដង្វៃ បង្វង់ បង្វៃម បង្វាប់
 បង្វែក ។

ការហាត់

ឲ្យដាក់ឲ្យត្រឹមត្រូវតាមសំដាប់អស់ទាំងពាក្យខាងក្រោយនេះ ៖

បងកើត = បង្កើត បងអេរ = បង្កើរ បងគោល = បង្កោល

បងទាំង = បង្កាំង កសលោរ = កស្លោរ បងគង = បង្កង

បងកៀង = បង្កើង សសសើម = សស្លើម បងកួយ = បង្កួយ

បញ្ចបេញ = បញ្ចេញ បនទះ = បង្កះ បងគី = បង្កី

បងហើយ = បង្កើយ កណដៀវ = កណ្តើវ បងគា = បង្កា

គនលក = គន្លឹក បងហាត់ = បង្កាត់ បងគាប់ = បង្កាប់

បនទប់ = បង្កប់ បងអើល = បង្កើល បងគួរ = បង្កួរ

កសលែង = កស្លើង កសឡះ = កស្លះ បងវៃ = បង្កើវៃ

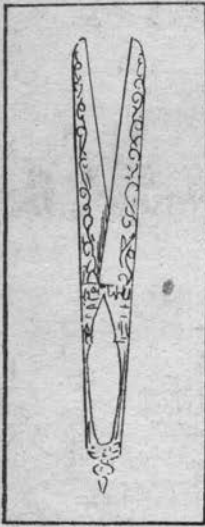
កណដាល = កណ្តាល កសឡាត = កស្លាត ដងរុក = ដង្រុក

កណដុរ = កណ្តុរ កសឡើត = កស្លើត ដណដឹង = ដណ្តឹង

កណដាប = កណ្តាប កសឡង = កស្លង ដណដើម = ដណ្តើម

កណដឹង = កណ្តឹង គនលង = គន្លង ទនលាប់ = ទន្លាប់

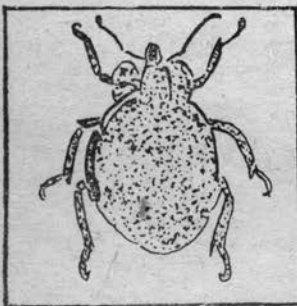
កណដៀវ = កណ្តើវ គនលឹះ = គន្លឹះ ទនលេ = ទន្លេ



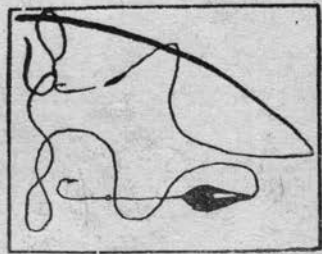
ಗಣಿ
೨



ಗಣಿ
೧



ಸಣಿ
೧



ಸಣಿ
೨

11 juillet 54

ក

មេរៀនទី ២៧

សញ្ញាផ្សេងៗ សំរាប់ប្រើក្នុងពាក្យខ្លះ

ហើយនឹងអក្ខរៈខ្លះ លើសពីត្រូវប្រកប :

៤

សញ្ញានេះឈ្មោះ លេខ ប្រាំបី ឬ លេខ អសា

សម្រាប់ប្រើដាក់លើ ក ហើយនឹង ដ ជាបុរាណក៏ខ្លះ
ដូចជាពាក្យថា ក៏បាន ក៏ទៅដែរ ដ៏ មានគុណ ដ៏ មាន

បុណ្យ ដ៏ ប្រសើរ ។ ល ។

៥

សញ្ញានេះឈ្មោះ បដិសេធ ឬ ទណ្ឌយាដ

សម្រាប់ដាក់លើព្យញ្ជនៈណា ដែលលើសពីត្រូវប្រកបពាក្យ
ដើម្បីកុំឲ្យចេញសំដីបាន គឺបដិសេធចោល ។ ឯពាក្យដែល
មានបែបនេះ ច្រើនតែកំណើតពីបាលី ឬសំស្ក្រឹតឬពីភាសាដទៃ
ដូចជាពាក្យ ប្រយោជន៍ ភាជន៍ យោជន៍ ខ្លឹមបន្តន៍ ។ ល ។

Handwritten notes at the bottom right of the page.

១ សញ្ញានេះឈ្មោះ លេខ ទោ គឺលេខ ពីរ ក្លាយសម្រាប់
 ផ្គុំពាក្យ ដួងក្នុងពាក្យ តូច ៗ បន្តិច ៗ តិច ៗ ម្តង ៗ ។ ល ។

សញ្ញានេះឈ្មោះ រទា គឺអក្សរ រ ក្លាយសម្រាប់ដាក់លើ
 ពាក្យខ្លះ កំណើតពីសំស្ក្រឹត ដើម្បីឲ្យញ័រអណ្តាត ហើយត្រូវ
 បំណាំថា បើមានពាក្យណាសរសេរលែបបនេះ អក្សរប្រកបខាង
 ក្រោយ ស្ទើរតែចេញសំដីមិនរួច ដួងក្នុងពាក្យ ពណ៌ ទិសបូព៌
 បរិបូណ៌ ។ ល ។

២ សញ្ញានេះឈ្មោះ សំយោគសញ្ញា សម្រាប់

ប្រើនឹងពាក្យមកពីបាលី ហើយនឹងពាក្យខ្លះដែលត្រូវសរសេរ
 មាន “ទាញយារ” នឹងសង្កត់ដឹង ដួងក្នុងពាក្យ វិន័យ ជ័យ
 ភ័យ សម័យ វិនិច្ឆ័យ នង្គ័ល (នង្គាល់) ញ័រ (ញ័រ)
 ជ័រ (ជ័រ) ទំព័រ (ទំព័រ) ។ ល ។

សញ្ញានេះឈ្មោះ វិសដនី ឬ រមុខ (បានឃើញ

រូបហើយ) សម្រាប់ប្រើដាក់មុខជំនួសខ្យល់ ហា សំដីដាច់

ដួងក្នុងពាក្យ នេះ នោះ សេះ រទេះ សង្ក្រាន្ត បំពោះ ។ ល ។

មួយទៀត មានពាក្យជាច្រើនយកអក្សរលើសពីអក្សរ

ត្រូវប្រកប ហើយប្រើតែដើងនៅក្រោមត្រូវប្រកប ប៉ុន្តែមិនជាធាតុ

ប្រយោជន៍ទេ សំឡេងសំដីដាច់ដែរ តែក្នុងការមើល ត្រូវប្រកប

តែនឹងត្រូវព្យាបាលលើក៏បានហើយ ។ ឯពាក្យសរសេរបែបនេះ

ច្រើនតែកំណើតពីបាលី ឬសំស្ក្រឹត ឬពីភាសាដទៃ ឧបមាដូច

ជាពាក្យ (បិត្ត) ខែចេត្រ (ខេត្ត) ថ្ងៃសុក្រ (មនុស្ស ^{personne}) សិស្ស

តឡ រាស្ត្រ បុណ្យ ភូមិសាស្ត្រ វិត្ត (វាត់) អារក្ស (អារាត់)

យក្ស (យាក់) ព្រះភក្តិ ទ្រព្យ (ទ្រាត់) សម្បត្តិ (សម្បាត់)

បញ្ញតិ (បញ្ញាត់) ។ ល ។ វិទ្ធិ

១.- ខំទៅសាលារៀន

ខំអាយុប្រាំពីរឆ្នាំ ខំធំហើយ ខំមិនលេងនិតគំនិតដូច
 កាលខំនៅពីតូចទៀតឡើយ ។ ខំទៅសាលារៀន ខំរៀន
 មើល រៀនសរសេរ រៀនធ្វើលេខ រៀនគូរហើយនឹងរៀនបំណោះ
 ឯទៀតច្រើនផង ។ ខំរៀនឲ្យបានចេះឆាប់ ឲ្យបានអក្សរ
 ល្អ ហើយនឹងនិយាយត្រឹមត្រូវផង ឲ្យគ្រូខំនឹងឱពុកម្តាយខំ
 សប្បាយបិត្ត ។



ពាក្យពន្យល់ : គំនិត = គំនិតល្អ ក្រក់ខុសត្រូវ ។ បំណោះ =

ការដែលរៀនឲ្យចេះឆឺង ។

ពាក្យសួរ : អ្នកអាយុប៉ុន្មាន ? ។ អ្នកមករៀនប៉ុន្មានឆ្នាំហើយ ? ។

អ្នករៀនអ្វីខ្លះ ? ។ អ្នករៀនយ៉ាងដូចម្តេច ? ។

អក្សរផ្ចង់ : វាខំរៀន វាសរសេរអក្សរល្អ ។

២. រៀនមើលសៀវភៅ

livre

គ្រូបង្ហាត់ ឧប ឲ្យមើលសៀវភៅ ។ ឧបក្រែកឡើងកាន់
 សៀវភៅនៅដៃទាំងសងខាង ដាក់បំងាយល្មមនឹងភ្នែកមើល
 ប៉ុន្តែមិនឲ្យបាំងមុខវាទេ ។ ឧប ឈរត្រង់ខ្លួនមិនងែកងោក
 ក្បាល ។ វាមើលសៀវភៅ វាមើលមួយៗ ថាច្បាស់ៗ មួយ
 ម៉ាត់ៗ ។ យើងនៅស្ងៀមស្ងាប់វាមើល ហើយយើងយល់
 សេចក្តីដែលវាមើលនោះ ។ លុះមើលចប់ហើយ គ្រូប្រាប់ឧប
 ឲ្យអង្គុយទៅវិញ ។

figure

debout

yeux

classer



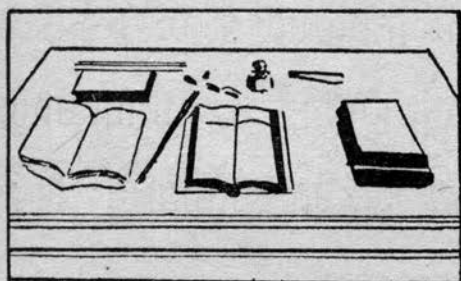
ពាក្យពន្យល់: សងខាង = ទាំងពីរខាង គឺខាងស្តាំខាងឆ្វេង ។

ងែកងោក = គឺងាកចុះងាកឡើង ទៅខាងនេះម្តង ទៅខាងនោះម្តង ។

អក្ខរផ្ចង់: គ្រូវាមើលមួយៗ ថាឲ្យច្បាស់ៗ ។

៣.- ប្រដាប់ប្រដារបស់កូនសិស្ស

កូនសិស្សរៀនមើលទន្លេញក្នុងសៀវភៅមើល រៀនសរសេរក្នុងសៀវភៅសរសេរ ។ ត្រូវមានដឹងប៉ាកកា ស្លាបប៉ាកកា ទឹកខ្មៅ ។ ដើម្បីនឹងគូសបន្ទាត់ ឬគូរគំនូរលើក្រដាស ត្រូវមាន



បន្ទាត់ហើយនឹងខ្មៅដែរ ។

ត្រូវមានក្រដាសផ្ចិតមួយ សម្រាប់ផ្ចិតអក្សរ ឲ្យស្អាត ឆាប់ ។ ត្រូវមានជំរលុប

មួយសម្រាប់លុបអក្សរ ដែលសរសេរខុស ។ ត្រូវមានដីស សម្រាប់សរសេរលើក្តារខៀន ហើយនឹងក្តារឆ្លុនសម្រាប់គិតលេខ ។

avec

ក្មេងដែលមករៀនដំសាលា ត្រូវមានរបស់ទាំងអស់នេះ ត្រូវរក្សាទុកឲ្យគង់កុំឲ្យបាត់ កុំឲ្យទុំពុកម្លាយបាយប្រាក់ទិញទៀត ។

en-cove

ពាក្យពន្យល់ : ក្រដាសផ្គត់ = ក្រដាសក្រាស់ជាងក្រដាស
 សរសេរ ហើយស្របទឹកខ្មៅ ។ ជ័រលុប = របស់ធ្វើនឹងជ័រ សម្រាប់លុប
 អក្សរខុស ។

ពាក្យល្អ : អ្វីខ្លះដែលជាប្រដាប់ប្រដាររបស់កូនសិស្ស ។ សៀវភៅ
 សរសេរ សៀវភៅមើល បន្ទាត់ ខ្មៅដៃ ក្តារឆ្នួសសម្រាប់ធ្វើអ្វី? ត្រូវរក្សា
 របស់នោះឲ្យគង់បូទេ? ហេតុអ្វី? ។

អក្សរផ្គង់ : កូនសិស្សលម្អៃកិរ្យារបស់ឲ្យតឹង។

៤- សាលារៀននៅភូមិខ្ញុំ

សាលារៀននៅភូមិខ្ញុំមានកន្លែងរៀនបី ។ ក្នុងកន្លែងរៀនមួយៗ មានគ្រូម្នាក់ នឹងសិស្សច្រើន ។ ថ្នាក់កុមារដ្ឋានដែលខ្ញុំរៀននៅខាងស្តាំជិតទ្វារដែលចូលទៅ ។

សាលារៀននោះ សង់នៅទីដីមួយធំ ។ នៅមុខសាលារៀន មានដើមឈើជាលំអ ហើយនឹងស្ពានផ្កាមួយ ។ នៅខាងក្រោយ មានទីធ្លាធំមួយ ដែលយើងរៀនវិជ្ជាហាត់ប្រាណ ហើយនឹងលេងកងវិលាលប់សំរាករៀន ។

ពាក្យពន្យល់ : កុមារដ្ឋាន=ថ្នាក់ក្មេងតូចៗ ដែលទើបនឹងចូលរៀន។
ឈើជាលំអ= ឈើសម្រាប់ឲ្យល្អមើល ។

ពាក្យសួរ : សាលារៀននៅភូមិអ្នក មានកន្លែងរៀនប៉ុន្មាន? អ្នករៀននៅថ្នាក់ណា? មានអ្វីនៅជុំវិញសាលាអ្នក? ។

អក្សរផ្ចង់ : ក្នុងកន្លែងរៀនមួយៗ មានគ្រូម្នាក់ នឹងសិស្សច្រើន ។

៥ - កូនសិស្សល្អ

កែវខុស្សហ៍រៀនណាស់ វាចាំមេរៀនវាទាំងអស់ ហើយ
 វាធ្វើកិច្ចការវាលធិង នៅក្នុងកន្លែង
 រៀន វាប្រុងប្រយ័ត្ន ហើយមានកិរិយា
 សុភាពលធិង ។ វាបេះគួរសមនឹង
 គ្រូ បិត្តលនឹងកេងដទៃ ហើយសូត
 ត្រង់ បិត្តធ្ងន់ ក្រខឹងផង ។ គេស្រឡាញ់វាទាំងអស់គ្នា ។
 កែវជាកូនសិស្សល្អ ខ្ញុំខ្ញុំយកដំរាប់វា ។



ពាក្យពន្យល់ : មេរៀន = គឺការដែលត្រូវដាក់ឲ្យរៀន ។

កិច្ចការ = រឿងរៀនដែលត្រូវដាក់ឲ្យធ្វើ ។ សុភាព = សូតបូត (ក្មេង
 នេះសុភាព គឺក្មេងមិនកាចបូកវាសូត) ។ ដទៃ = គឺអ្នកទាំងពួង ។

ដំរាប់ = ធ្វើតាម ធ្វើឲ្យដូច ធ្វើត្រាប់ ។

ពាក្យសួរ : តែវាជាគ្រូដូចម្តេច ? វា វាជៀនដូចម្តេច ? ហេតុ
 អ្វីបានជាគេស្រឡាញ់វា ? អ្នកចង់ធ្វើដូចវាឬទេ ?

អក្សរផ្ទុះ : ត្រូវទុកស្រាហ៍រៀន ហើយប្រព្រឹត្ត
 កិរិយាសុភាព ។

៦ - កូនសិស្សអាគ្រក

សួនមកសាលារៀនរាល់ថ្ងៃ ប៉ុន្តែវាគិតតែលេងជាងរៀន
 វាខ្ជិលណាស់ វាមិនប្រយ័ត្នក្នុងការរៀនសូត្រទេ កិរិយាវា



មិនសុភាពទេ មិនបោះគ្ន
 សម ហើយមិនស្អាតផង ។
 ហេតុដ៏បោះ គ្រឿងបន្លោស
 វាជាញើយ ។ មួយទៀត

សួនបិត្តអាក្រក់កាបព្រហ័ស បិត្តស្រាលហើយឆាប់ខឹងផង ។
 យើងរាល់គ្នាដែលនៅរៀនជាមួយមិនចូលបិត្តនឹងវាទេ ។

ពាក្យពន្យល់: គិតលេង = គិតក្នុងលេង គិតលេង ។

ស្តីបន្ទោស = គិតយាយកំហែង ថាទាំងធ្វើទោស ។

អក្ខរផ្ចង់: មនុស្សខ្ញុំលចាំតែរងទុកវេទនា ។

៧. កិច្ចដែលត្រូវប្រណិប័តន៍ត្រូវ

នៅលាលាខ្ញុំស្តាប់គ្រិនិយាយ ខ្ញុំធ្វើការដែលលោកបង្គាប់
ឲ្យខ្ញុំធ្វើ ខ្ញុំស្តាប់បង្គាប់លោក ខ្ញុំសំពះគ្រឿងដែលខ្ញុំចូលទៅ
ក្នុងកន្លែងរៀន ហើយនឹងវេលាមុនដែលខ្ញុំត្រឡប់មកផ្ទះវិញ ។
ខ្ញុំសំពះគោរពប្រណិប័តន៍លោកទៀត វេលាដែលជួបប្រទះនឹង
លោកនៅផ្លូវ ឬនៅទីកន្លែងណាមួយ ។

ខ្ញុំស្រឡាញ់ ហើយកោតខ្លាចគ្រូខ្ញុំ ដូចជាខ្ញុំស្រឡាញ់
ហើយកោតខ្លាចឪពុកម្តាយខ្ញុំដែរ ។

ពាក្យពន្យល់ : គោរពប្រណិប័តន៍ = គឺសំពះដោយកោតខ្លាច ។

ប្រតិបត្តិ ឬ បដិបត្តិ = គឺធ្វើតាម ។

រៀនពាក្យ : ស្តាប់គ្រូនិយាយ ។ ធ្វើតាមបង្គាប់ ។ ត្រឡប់មកផ្ទះវិញ ។

អក្សរធំ : យើងត្រូវស្រឡាញ់ហើយកោតខ្លាចគ្រូយើង ។

៨ - ខនមនុស្ស
មនុស្ស = *l'homme pas méfiant*

ខនមនុស្សមានបីបំណែក គឺក្បាលមួយ ដឹងខនមួយ ហើយនឹងដៃជើង ។ នៅលើក្បាលមានសក់ ហើយនៅខាងមុខ មានមុខ ។ ក្បាលជាប់នឹងដឹងខន ។ ដឹងខនមានទ្រង់នៅខាងមុខហើយខាងលើ មានពោះនៅខាងក្រោម មានខ្នងនៅខាងក្រោយ ។ ដៃជើងជាប់ទៅនឹងដឹងខន ។

chaque

ដៃមួយៗ មានដើមដៃ កំភួនដៃ ហើយនឹងតួដៃ ។ តួដៃមាន
 ម្រាមប្រាំ ។ ដើមមួយ ៗ មានភ្លើ ស្នងដើង ហើយនឹងតួដើង ។
 ដៃសំរាប់ចាប់កាន់យករបស់ទាំងឡាយ ដើងសំរាប់ដើរ ។
 នៅក្នុងខ្លួន មានសាច់ ឈាម សរសៃ ហើយនឹងផ្លូវ ។

មនុស្សមានត្រចៀក ភ្នែក ប្រមុះ ហើយនឹងមាត់ ។
 ត្រចៀកសំរាប់ឮ ភ្នែកសំរាប់មើលឃើញ ប្រមុះសំរាប់ហិតក្លិន
 មាត់សំរាប់ភ្ជក់រសជាតិអាហារ ។

Répartition
15

ពាក្យពន្យល់

ពាក្យពន្យល់ : ចំណែក = របស់ដែលគេចែកជាច្រើនភាគ

១ ភាគៗ ហៅថា ១ ចំណែក ។ ភ្នែក = គឺស្ថិតិបន្តិចឲ្យគ្រាន់តែដឹងរសជាតិ ។

ពាក្យសួរ : ខ្លួនមនុស្សមានប៉ុន្មានចំណែក? ផងខ្លួនខាងមុខ

ហៅអ្វី? ។

អក្សរផ្គង : ត្រចៀកសំរាប់ឮ ភ្នែកសំរាប់

ឃើញ ។

៧. - ត្រូវសំអាតខ្លួនជាដរាប

ការសំអាតខ្លួន នាំឲ្យបានសេចក្តីសុខសប្បាយ ត្រូវងូត
 ទឹក ជិសលាងខ្លួនប្រាណឲ្យស្អាតជាដរាប ។ ត្រូវងូតទឹកស្អាត
 ហើយជិសសាប៊ូផង ។ សេចក្តីស្លោកគ្រោក បណ្តាលឲ្យមាន
 រោគ ។ ត្រូវប្រៀសវាងកុំប្រើសម្លៀកបំពាក់ក្រខ្វក់ ហើយកុំ
 បរិភោគបំណីអាហារណាដែលមិនស្អាត ។ ដៃត្រូវលាងរឿយ ។
 មុនបរិភោគបាយ ក្រោយបរិភោគ នឹងក្រោយចាប់កាន់អីវ៉ាន់
 ណាដែលមិនស្អាត ។ កុំយកម្រាមដៃប្រឡាក់ប្រឡូសទៅជូត
 ទៅពាល់ភ្នែក វានឹងបណ្តាលឲ្យយឺតភ្នែក ហើយឲ្យទៅជាខ្វាក់
 ផងក៏មានដែរ ។



ពាក្យពន្យល់ : ប្រាណ = គឺខ្លួន ។ បណ្តាលឲ្យ = គឺនាំឲ្យ ។

រោគ = គឺជម្ងឺ ។ បរិភោគ = គឺស៊ី ។

ពាក្យសួរ : យើងត្រូវតែទឹកបែបយ៉ាងដូចម្តេច ដើម្បីឲ្យបាន
 ស្អាតខ្លួន? ។ តើព្រោះអ្វី បានជាយើងត្រូវលាងដៃ មុនបរិភោគបាយ? ។
 តើព្រោះអ្វី បានជាយើងមិនត្រូវយកម្រាមដៃទៅជូតភ្នែក? ។

អក្សរផ្តឹង : យើងត្រូវតែតែទឹកស្អាតហើយ
 ដុសសាប្តីដង ។



១០ - ត្រូវប្រយ័ត្ននឹងរោគ

ត្រូវកុំឲ្យមនុស្សកើតកមរមាស់នៅជិត តើព្រោះរោគនេះជា
 ជំងឺឆ្លង ។ មានជំងឺឆ្លងប្រើនទៀត គឺជំងឺអាសន្តរោគ - អុត -
 មួល - រលេង ។ គ្រួសារញាតិសាមមូលទាំងអស់ ។ កាលណាមានជំងឺ
 ឈឺនៅស្រាល ត្រូវប្រញាប់ទៅឲ្យគ្រូពេទ្យមើល ត្រូវចាក់ថ្នាំ
 ជ័កថ្នាំ លេបថ្នាំ កុំទុកយូរ ខ្លាចក្រែងវាទៅជាធ្ងន់ ។ បើកាល
 ណា មានរបួសកាំបិតមុត ឬឈើមុត ត្រូវលាងនឹងទឹកស្អាត

លាបប្រាំហើយរុំនឹងសំឡីឲ្យជិត ។ ពោកក្នុងផ្កាសាយ ឈឺទ្រង់
 កើតមកអំពីត្រជាក់ សើម ។ បើកាលណាមានជម្ងឺឈឺ ត្រូវ
 មើលខ្លួនឲ្យជា ។

នៅវេលាស្រកកើតជម្ងឺ ត្រូវប្រយ័ត្នកុំបរិភោគបំណីផ្លែស



ផ្លែស ត្រូវផឹកតែទឹកដំពុះ ត្រូវបោស
 សំអាតផ្ទះសម្បែង សំរាមត្រូវចាក់
 ហោលឲ្យឆ្ងាយពីផ្ទះ ហើយជិតភ្លើង
 ត្រូវចាក់ប្រាំ ត្រូវដោះអុត ។ ហាម

ផ្លាបមិនឲ្យបរិភោគបន្លែស្រស់ ហើយនឹងផ្លែឈើខ្លី ។



ពាក្យពន្យល់ : ជម្ងឺភាសន្ទរោគ = គឺជម្ងឺចាប់ឈឺម្តង ។ ច្រើន

នាក់ ហើយស្លាប់តាមណាស់ ដូចជាជម្ងឺចុះក្នុង ជម្ងឺប្រៃស ។ រហង់ =

គឺជម្ងឺក្រវីលហើយមានធ្លាក់ឈាមផង ។ រហូស = គឺដំបៅដោយកាំបិត

មុត ឬឈើមុត ។

ពាក្យសួរ : មានជម្ងឺអ្វីខ្លះ ដែលជាជម្ងឺឆ្លង ? ។ កាលណាយើងឈឺ
យើងត្រូវធ្វើដូចម្តេច ? វេលាស្រុកកើតជម្ងឺយើងត្រូវប្រយ័ត្នដូចម្តេចខ្លះ? ។

អក្សរធំ - យើងមិនត្រូវបរិភោគផ្លែឈើខ្ចីទេ ។

១១.- ក្រុមញាតិចៅកេត

ក្នុងគ្រូចៅកេត មានមនុស្សច្រើននាក់គឺ ឪពុកម្តាយវា បង
ប្រុសវាពីរនាក់ ប្អូនស្រីវាម្នាក់ ហើយនឹងវា ។ ម្តាយវាក្មេងជាង
ឪពុកវាបីឆ្នាំ ។ ប្អូនស្រីវាអាយុតិច
ជាងវាពីរឆ្នាំ ។ ចៅកេតមានបង
ប្អូនច្រើនទៀត កូនរបស់មាត់នឹង
ម្តាយមីងវា ត្រូវជាបងប្អូនដ៏ជួន
មួយវា ។ បងប្អូនដ៏ជួនមួយប្រុសវាម្នាក់នៅលើ គាត់ទើបនឹង
ដំណឹងប្រពន្ធបានកូនក្រមុំគេម្នាក់ ហើយដិតរៀបការហើយ ។
ដ៏តាខាងឪពុកចៅកេតស្លាប់តាំងពីយូរហើយ ដ៏ជួនវាមេម៉ាយ



ចាស់ជរាណាស់ហើយ ។ ឯដំជួនដីតាខាងម្តាយវិ នៅរស់ទាំង
 អស់ ជួនណា គាត់នៅជាមួយនឹងកូនប្រសាស្រីគាត់ ជួន
 កាល គាត់នៅជាមួយនឹងចៅប្រសាគាត់ម្នាក់ ដែលទើបនឹងមាន
 ប្រពន្ធ ។

ពាក្យពន្យល់ - ក្រម = គំពូក ។ ញាតិ = គំបង្កបង្កូនជិត
 ឆ្ងាយគ្រប់ទាំងអស់ គេក៏ហៅថា ញាតិសន្តាន ផៅសន្តាន ដែរ ។ គ្រី =
 គំមួយក្រមមានតែឥតកម្ពុយ ហើយនឹងកូន ។ លីវ = គំមិនទាន់មាន
 ប្រពន្ធបើជាប្រស ឬមិនទាន់មានប្តីបើជាស្រី ។ មេម៉ាយ = គំស្រីប្តី
 ស្លាប់ឬលែងគ្នា ។ ជរា = (ជាពាក្យស្នូនលើពាក្យ ចាស់) គំបានសេច-
 ក្តីថា ចាស់ ។ កូនប្រសា = គំកូនគេដទៃតមកយកកូនខ្លួនធ្វើជាប្រពន្ធ
 ឬធ្វើជាប្តី ។

អក្សរផ្ចង់ - ខ្ញុំស្រឡាញ់ ហើយកោតខ្លាច
ទុំ តកម្ពុយ ខ្ញុំណាស់ ។

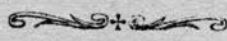
១២. - បងបនលោកេត
អូ

ឌីតុកលោកេតត្រិបិញ្ចមកយស្រីកំព្រាម្នាក់ទៀតដឹង កុយ
នេះមិនទាន់មានប្តីទេ ។ បុនប្រសម្ភាយលោកេតម្នាក់ក៏មិនទាន់
មានប្រពន្ធដែរ គាត់នៅកម្លោះហើយគាត់នៅផ្ទះមួយម្នាក់ឯង ។
បងថ្លៃឌីតុកលោកេតម្នាក់ ប្រពន្ធស្លាប់បានពីរឆ្នាំហើយ គាត់
ពោះម៉ាយហើយនៅជាមួយនឹងខ្ញុំកំដរបារព្រាវិ ហើយនឹងម្តាយ
ក្មេកគាត់ ។ បុនថ្លៃឌីតុកលោកេតម្នាក់ទើបនឹងលែងប្រពន្ធក៏
នៅពោះម៉ាយដែរ ។

លោកេតស្រឡាញ់កោតខ្លាចស្លាប់បង្កាប់ ហើយដឹងគុណ
ដ៏ដួនដីតារាណាស់ ពីព្រោះវាដឹងថាគាត់បង្កើតហើយបិញ្ចមបី
បាប់រក្សាឌីតុកម្តាយវាវហៅ យាយតា ។ បងប្រសបង្កើតម្នាក់
របស់ដីតាលោកេតៗ មិនស្គាល់ទេ ពីព្រោះគាត់អនិបូកម្មមុនវា
កើត ។ មនុស្សទាំងអស់ក្នុងវង្សត្រិកូលលោកេតរាប់អាណត្តា
ហើយជួយគ្នាណាស់ ។

ពាក្យពន្យល់ : កំព្រា = គឺឥតកម្មម្តាយស្លាប់ចោលឬស្លាប់
 ទាំងពីរខាត ។ បងវិថុ = គឺបងខាងប្រពន្ធឬខាងប្តី ។ ពោះម៉ាយ =
 គឺប្រុសប្រពន្ធស្លាប់ឬលែងគ្នា ។ ខ្ញុំកំដរចៅព្រា = (ជាពាក្យស្តីលើ
 គ្នា) គឺអ្នកបំរើ ។ ម្តាយកេក = គឺម្តាយខាងប្រពន្ធ ឬខាងប្តី ។
បីបាច់ក្បា (ជាពាក្យស្តីលើគ្នា) = គឺថែក្បា ។ បងបង្កើត = គឺ
 បងកើតមកអំពីឥតកម្មម្តាយជាមួយគ្នា ។ អនិច្ចកម្ម (ជាពាក្យខ្ពស់) = គឺ
 ថាស្លាប់ ។ វង្សត្រកូល = គឺក្រុមញាតិពូជជាមួយគ្នា ។

អក្សរធំ : មនុស្សទាំងអស់ក៏ងវង្សត្រកូល
 ចៅកើតស្រឡាញ់រាប់អានគ្នាណាស់ ។

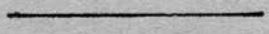


១៣. - ស្រឡាញ់បន្តបន

កាលពីដើម មានខ្មែរម្នាក់ឈ្មោះប្រាក់ ជំពាក់បំណុល
 គេម្តែណែន រកសង់គេមិនបាន ទៅលក់ខ្លួននៅជាខ្ញុំព្រះអង្គ
 ម្ចាស់មួយព្រះអង្គ ។ ប្រាក់ជាមនុស្សទស្សនាហ៍ហើយប្រសប់ផង
 ខ្ញុំធ្លៀតធ្វើការបានតែបីឆ្នាំ រកបានប្រាក់ម្តែណែនដែលជំពាក់
 គេនោះ ។ មុនដំបូង ប្រាក់គិតនឹងលោះខ្លួនគាត់ឲ្យរួចពីខ្ញុំគេ
 ប៉ុន្តែដល់ដឹងថា បុរសនៅជាខ្ញុំគេដូចគាត់ដែរ គាត់ក៏យកប្រាក់
 ទាំងអស់ទៅលោះបុរសគាត់ ។

ដល់ព្រះអង្គម្ចាស់ ទ្រង់បានជ្រាបដូច្នោះ ទ្រង់មានព្រះ
 បន្ទូលថា ឯងបិតូលនឹងបុរសឯង អញឲ្យឯងរូបជាអ្នកជា ទៅរក
 បុរសឯងចុះ ហើយនៅជាមួយគ្នាឲ្យសុខសប្បាយ ។

បងបុរសប្រសើរ ស្រីក៏ត្រូវស្រឡាញ់គ្នាជារាប ។



ពាក្យពន្យល់ - បំណុល = (មកពីពាក្យថា បុល) ប្រែថា ជំពាក់
 គេ ។ ណែន = គឺប្រាក់ដែលស្រុកខ្មែរយើងចាយពីដើម គេធ្វើរាង
 ប្រហែលស្លឹកជ្រូក ទម្ងន់ស្មើនឹងសាច់ប្រាក់ ១៦ រៀល ។ ប្រសប់ = គឺ
 ចេះត្រួតធ្វើការ ។ លោះខ្លួន = គឺជូនប្រាក់គេឱ្យបានរួចខ្លួនពីខ្ញុំគេ ។
ព្រះអង្គម្ចាស់ = គឺកូនស្តេច ។ ព្រះបន្ទូល = គឺនិយាយ ។ ជាអ្នកជា =
 គឺរួចពីខ្ញុំគេ ។ ទ្រង់ = ពាក្យសំរាប់និយាយនឹងស្តេចដូចជាថា លោក ។

ពាក្យសួរ : ហេតុដូចម្តេចបានជាប្រាក់លក់ខ្លួនធ្វើជាខ្ញុំគេ? ប្រាក់
 ជាមនុស្សដូចម្តេច? ប្រាក់ក្រប្រាក់បានប៉ុន្មាន? ដល់បានប្រាក់ហើយ
 ប្រាក់គិតដូចម្តេច? ព្រះអង្គម្ចាស់មានព្រះបន្ទូលដូចម្តេច? ។

អក្សរធំ : បងប្អូនប្រសើរ គឺ ស្រីក៏ត្រូវស្រេ-
 ខ្សោត្រាជាដរាប ។



១៤. - ចំណីអាហារខែរ

បាយឆ្អិនហើយ ម្តាយហើយនឹងបងស្រីចៅម្តងដោះដួស
 ដាក់ហានដំរៀបក្នុងហែសដាក់លើកន្ទេលមួយ ។ នៅជិតខាង
 នោះ មានទឹកត្រីផ្លិល ។ ឪពុកម្តាយ បងប្អូនប្រុសស្រី ហើយ
 នឹងចៅម្តងអង្គុយជុំវិញម្ហូបភ្លៅ ។ នោះ ។ ម្ហូបនោះមានសម្ល
 បន្លែបង្កំម្ហូបអម្ពិល ត្រីជៀតជុត ត្រីឆ្អើរ អន្ទក់ស្រស់ ទឹកគ្រឿង
 មួយចាន ហើយនឹងសាច់ជ្រូកសាបអាំងបន្លិច ។

គ្រូនោះមិនសូវបូលបិត្តបរិភោគសាច់គោទេ ។ ប្អូនស្រី
 ចៅម្តងមិនចេះស៊ីគ្រឿងហ័រទេ គេធ្វើទឹកជ្រលក់មួយចាន ដែល
 មានតែទឹកអំបិល ហើយនឹងម្ហូបក្រូចឆ្មារសំរាប់ឲ្យវា ម្តេសក់គេ
 មិនដាក់ ម្រេចក់គេមិនដាក់ ។

ពាក្យពន្យល់ - ហែស = គឺប្រដាប់កងមូលសំបែតធ្វើនឹងស្ពាន
 សំរាប់ដាក់ចានម្ហូបស៊ី ។ បង = គឺដាក់គ្រឿងទៅក្នុងសម្ល ។ អន្ទក់ =
 គឺបន្លែដែលគេស៊ីជ្រលក់ក្នុងទឹកគ្រឿង ។ ទឹកគ្រឿង = គឺទឹកជ្រលក់
 គេដាក់គ្រឿងផ្សេងៗ ។ បរិភោគ = គឺស៊ី ។

១៥. — ចិនស៊ីបាយ

ម្ហូបចិនមានច្រើនមុខ គឺសាប់ជ្រូកកាត់ជាដុំតូចៗ ចៀន
និងខ្លាញ់ ហើយនិងខ្នឹម សាប់ជ្រូកខ្លី មាន ឫទាស្សោរ ពងទា
ប្រៃ សាប់ក្រក ។ ចិនស៊ីបាយនឹងបង្កើត ។ កំពុងស៊ីបាយ ចិន
ដឹកស្រាផង ។ លុះបរិភោគរួចហើយ គេដឹកទឹកតែ ។

អាហារសំខាន់របស់បារាំង គឺនំប៉័ង ។ បារាំងបរិភោគប្រើ
បានទាប ស្លាបព្រា សម កាំបិតសំរាប់កាត់សាប់ កន្សែង
ជួតដៃ ហើយដឹកស្រាទំពាំងបាយជូរដាក់ក្នុងកែវ ។ កាលណា
បរិភោគរួចហើយ គេអាស្រ័យបង្អែមមានផ្លែឈើឬនំផ្សេងៗ ។



ពាក្យពន្យល់ — ចៀន = គំចំអិននឹងខ្លាញ់ ។

ជ្រូកខ្លី = គឺជ្រូកធ្មេញទ្រូមមានដាក់គ្រឿងផង ។ សំខាន់ = គឺ
ធំបំផុត ។

អក្សរធំ៖ អាហារសំខាន់របស់ខ្មែរ គឺបាយ។

១៦.- សំលៀកបំពាក់

សំលៀកបំពាក់ដែលយើងស្លៀកពាក់ ខ្លះធ្វើនឹងអម្បោះ
ខ្លះធ្វើនឹងស្រីត្រីឬព្រៃ ។

ខ្មែរប្រុសស្លៀកសំពត់បងក្សិន ហើយពាក់អាវក្រចង់ ។
ស្រីខ្មែរក៏ស្លៀកសំពត់ដែរ ប៉ុន្តែពាក់អាវបំពង់វែង ហើយបង់
ក្រមាផង ។ ចាមផ្លា ក្តីង្គ ស្លៀកសារុង ។ តោះមានប្រើសត៍ណ៍ ។
យួន បិស ពារាំង ស្លៀកខោ ។ ខោយួន - បិសជើងធំទូលាយ
ជាងខោចារាំង ។ យួនទាំងប្រុសទាំងស្រីពាក់អាវវែងជាក់ឡើវ
នៅម្ខាង ហើយប្រុសមានឈ្នួតជួតក្បាលផង ឯស្រីជួតក្បាល
នឹងកន្សែងឬបាំងឆត្រឬពាក់មួកជួនធ្វើនឹងស្លឹកចាក ។ បិសកូន
ឈ្នួល (គូលី) ស្លៀកខោខ្លីពាក់កណ្តាលភ្លៅហើយលែងខ្លួន
ទទេ ។ ខោបារាំងជើងតូបបង្កៀត ហើយមានឡើវជាក់គីខាង
មុខ ហើយនឹងហោប៉ៅសងខាងផង ។

ពាក្យពន្យល់ .— វៃព្រ = គឺសំពត់ធ្វើនឹងសូត្រសវនេន្ទរល្អ ។

អាវបំពង់វៃន = គឺការវាងមូល ដូចបំពង់ធ្លាក់ដល់ជន្លង់មានវៃវៃន ហើយ

ចង្កៀត ។ ឈ្មត = គឺសំពត់មួយផ្ទាំងតូចដែលគេយកមករុំព័ទ្ធក្បាល ។

ស្លឹកចាក = ស្លឹកដូចស្លឹកត្នោត ប៉ុន្តែតូចជាងស្លឹកត្នោត ។

ពាក្យសួរ: គេយកអ្វីខ្លះមកធ្វើសំលៀកបំពាក់? ។ គេធ្វើដូចម្តេច? ។

ខ្មែរប្រសស្ងៀកដូចម្តេច? ។ ចុះខ្មែរស្រី? ។ ចាម ញា ភូន្ត ស្ងៀកអ្វី? ។

អក្សរផ្ចង់: យើងត្រូវសំអាតសំលៀកបំពាក់

យើងជាដរាប ។

១៧. — សំលៀកបំពាក់ (ត)

នៅស្រុកក្តៅគេប្រើនប្រើសំលៀកបំពាក់ស ហើយស្លើង ។
ឯស្រុករងា គេប្រើសំលៀកបំពាក់ខ្មៅ ហើយក្រាស់ ហៅថា
សាក្លាត ធ្វើនឹងរោមសត្វចៀម ។

នៅស្រែកខ្មែរយើងសព្វថ្ងៃនេះ ខ្មែរប្រិសមានអ្នករាជការ
 ជាដើម ស្លៀកខោ ពាក់អាវបើកក ពាក់មួក ស្រោមជើង
 ហើយនឹងស្បែកជើង ដូចជាបារាំងដែរ ហើយមានស្រីជាច្រើន
 នៅទីក្រុងពាក់អាវខ្លី មានអាវទ្រីសាប័ផង ។ ថ្ងៃបុណ្យ
 ស្រីខ្មែរពាក់អាវប៉ាក់ជរ ហើយតែងខ្លួននឹងគ្រឿងមាស គឺខ្សែក
 កន្តាស់ក ខ្សែខ្លួន ខ្សែដៃ បិញ្ចៀន ទំហូ ការ រយ៉ាដាំ
 ត្បូងពេជ្រ ឬត្បូងប្រដៀង ៗ តាមមាន តាមក្រិ ។ ក្មេងស្រី
 តូច ៗ ពាក់កងជើង ស្រីក្រមុំកូនកាត់បិទ សៀតស្លៀតសក់
 នៅផ្ទះសក់ផង ។

ពាក្យពន្យល់ : ពាក់ជរ = គឺជាកំដរផងឲ្យល្អមើល ។ តែងខ្លួន =
 គឺធ្វើខ្លួនឲ្យល្អ ។ ត្បូងពេជ្រ = គឺត្បូងប្រដៀងផ្សេងៗ ។ កូនកាត់ =
 គឺកូនក្រមុំកំដរពុំពុំកម្លាយ សាសន៍ខុសគ្នា គឺម្តាយខ្មែរទុំពុំកបិទ ។

ពាក្យសួរ : នៅស្រុកក្តៅ គេប្រើសំលៀកបំពាក់ដូចម្តេច ? ។
 ចុះនៅស្រុករតា ? ។ ខ្មែរអ្នករាជការស្លៀកពាក់ដូចម្តេច ? ។ វេលាថ្ងៃ
 បុណ្យ ស្រីខ្មែរស្លៀកពាក់ដូចម្តេច ? ។

អក្សរធំ : ថ្ងៃបុណ្យ ខ្ញុំតែងខ្លួននឹងសំលៀក
 បំពាក់ថ្មី ។

១៨. - អំពីទីលំនៅ - ផ្ទះខ្មែរ

ខ្មែរនៅផ្ទះសង់លើបន្ទាល់ខ្ពស់ពីដី ធ្វើនឹងឈើ ឬនឹងឫស្សី
 ប្រក់ស្លឹកត្នោត ឬស្សី ។ តាមធម្មតា សសរធ្វើនឹងឈើជាប់
 រលាបធ្វើនឹងបន្ទះឫស្សីត្រៀម ជញ្ជាំងធ្វើនឹងស្លឹកឫស្សីដៃរ។
 តាមទំនៀមទំលាប់ខ្មែរមិនធ្វើទ្វារបង់ច្រើនទេ មានតែទ្វារចូល
 មួយហើយនឹងបង់ចតប ៗពីរបី ។ គេចូលផ្ទះឡើងតាមជណ្តើរ ។
 នៅក្នុងផ្ទះអ្នកក្រី តក់គ្មាន កៅអីក៏គ្មាន ជើងម៉ាក៏គ្មាន ទូក៏គ្មាន

ទូចានក៏គ្មាន ហើយគ្រឹក៏គ្មានដែរ ។ គេដេកលើកន្ទួល
 ក្រាលលើរតាប ។ បន្ទប់ទទួលភ្ញៀវនៅល្ងែងក្រៅធ្វើជាបន្ទប់
 ស៊ីបាយផង ។ ប៉ុន្តែអ្នកមានគ្រាន់បើ ហើយនឹងនាម៉ឺនខ្លះមាន
 ផ្ទះឈើ ក្រាលក្តារ ប្រក់ក្បឿង ។ អ្នកមានធំខ្លះមានផ្ទះឥដ្ឋ
 ពីរជាន់ ហើយមានពិធានផង ។

ពាក្យពន្យល់ : ចន្ទល់ = គឺឈើបន្លើលសម្រាប់លេចក្រោម ។

ស្បូវ = គឺស្មៅមួយយ៉ាង ស្លឹកតូចវែងសម្រាប់ប្រក់ផ្ទះ ។ ភ្ញៀវ = គឺមនុស្ស
 មកសួរ ឬមកលេងផ្ទះ ។ ផ្ទះពីរជាន់ = ផ្ទះមានថ្នាក់លើថ្នាក់ក្រោម ។
ពិធាន = គឺធ្វើពិធាន ឬពិបាយអប់រំក្រោមដំបូលកុំឱ្យក្តៅ ។

ពាក្យសួរ : ផ្ទះខ្មែរគេសង់បែបដូចម្តេច? ។ គេច្រើនតែប្រក់ទំនិញ

អ្វី? ។ គេចូលផ្ទះឡើងតាមអ្វី? ។ ផ្ទះអ្នកមានធំ គេច្រើនតែធ្វើដូចម្តេច? ។

អក្សរផ្ទាំង : យើងត្រូវបោសសំអាតផ្ទះរាល់

ថ្ងៃ ។

១៧ - ភូមិខ្ញុំ

ភូមិខ្ញុំនៅជិតក្រុង មានផ្លូវបិទបិទមួយទៅពីភ្នំពេញកាត់
ភូមិសោះ ។ ផ្លូវនោះធំទូលាយក្រាលថ្ម ហើយចាក់កៅស៊ូផង ។
បើទៅភូមិសោះគេត្រូវចុះពីផ្លូវធំ ហើយដើរតាមផ្លូវជើងមួយទៅ ។
នៅរដូវវស្សា ផ្លូវជើងនេះមានទឹកជាក់ជាប្លែកណាស់ ។ មានភក់ ហើយ
មានក្រហេងក្រហួងជាច្រើនអន្លើ ប៉ុន្តែកងរដូវប្រាំង រទេះគោ
បរទៅបានក្នុងមួយថ្ងៃដល់ភូមិ ។ នៅបិទភ្លើងសង់ខាងផ្លូវបិទ
ត្រង់កន្លែងផ្លូវបែកចុះទៅភូមិ មានផ្ទះតៀមបិទលក់ទំនិញពីរបី ។
ផ្ទះទាំងអស់នៅភូមិសោះ សុទ្ធតែសង់លើបន្ទប់ខ្ពស់ពីដី
ហើយប្រក់ស្លឹក មានតែផ្ទះមួយមួយប្រក់ភ្លើង ហើយល្អជាង
គេ ។ ផ្ទះទាំងនោះមានរបងបង្គោលឫស្សីតូចៗជុំវិញ នៅក្នុងរបង
នោះ មានដើមបេក ដូង ស្លា ខ្នុរ ទៀប ត្របែក លុត
មៀន ទុរមី ។ ផ្ទះខ្លះមានក្រាលគោធ្វើនៅកៀនក្បែររបង
ទ្រង់ជ្រូក ហើយនឹងទ្រង់មាន់ធ្វើនៅក្រោមម្លប់ដើមស្វាយ ។

នៅចុងម្ខាងឆ្ងាយបន្តិច ហើយជិតសាលារៀន មានផ្សារមួយ
 ដំបូលប្រក់ក្បឿង សសរឈើ បំហា ឥតជញ្ជាំង គឺនៅផ្សារ
 នោះហើយ ដែលអ្នកស្រុកតែងតែនាំទំនិញទៅដាក់លក់ ហើយ
 នឹងទិញដូររាល់ត្រីក ។

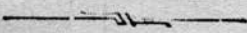
២០. ផ្សារនៅភូមិខំ

ផ្សារនោះនៅកណ្តាលភូមិ សង់នៅជិតមាត់ផ្លូវទេះឡាន។
 សសរធ្វើនឹងឥដ្ឋចាក់បាយអ ដំបូលប្រក់ក្បឿង ហើយបំហាឥត
 ជញ្ជាំង ទំហំធំល្មម បណ្តោយ
 ប្រវែងប្រហែល ២០ ម៉ែត្រ ទទឹង
 ប្រហែល ១៥ ម៉ែត្រ ។ ក្នុងផ្សារ
 មានបែកជាច្រើនល្វែង ។ ក្នុង
 ល្វែងមួយ មានបិទលក់សាប៊ូជ្រិក ហើយនឹងសាប៊ូគោ ដាក់តុ
 ជំរុបជាដួរ ។ នៅល្វែងមួយទៀត មានស្រីអ្នកលក់ត្រីអង្កុយ



ប្រហោង ដាក់កញ្ជើត្រីខាងមុខ មានត្រីស្រស់ (ត្រីស្រស់)
 ត្រីដាប់ ត្រីធៀត ត្រីឆ្មើរ អន្ទង់ ក្លាមសមុទ្រ បង្កង ។ កន្លែងដាក់
 សាប័ ហើយនឹងត្រីនេះ គេបោសលាងរាល់ថ្ងៃ ប៉ុន្តែនៅតែផុ
 កិនពុំសូវស្រួល ។ ល្ងែងបន្ទាប់ទៀត មានអ្នកលក់ចំណី ដំរៀប
 ដង្ហែតា រួចទើបដល់អ្នកលក់មាន់ទា ដែលឈឺហើយនឹងបន្លែគ្រប់
 មុខ គេគរទំនិញលក់លើរាង ។ នៅក្បែរនោះ មានពួកអ្នកលក់ហ៊ុ
 កែរោគដំរៀបហ៊ុសំបកឈើ ហើយនឹងឫសឈើបង់ជាបាប់តូចៗ
 ដាក់លើកន្ត្រៃក្រាលនៅដី ។

រាល់ព្រឹក នៅទីផ្សារមានមនុស្សជាច្រើន ដើរទៅដើរមក
 ប៉ះគ្នាបង្ហូរត្រីបាក់បែកដើរណាស់ ។ អ្នកទិញ ហើយនឹងអ្នកលក់
 ដង្ហែតាអំពីថ្ងៃទំនិញពុំសូវទ្រហឹង ។



២១. - ការអ្នកធ្វើស្រែ

អ្នកស្រែមានការធ្វើគ្រប់រដូវ គ្រប់ពេលវេលា តាំងពី
 ដើមឆ្នាំ រហូតដល់ចុងឆ្នាំ ។ កាលណាបូលក្នុងរដូវវស្សា
 ហើយ មុនដំបូងគេរៀបចំប្រដាប់ប្រដាសំរាប់ធ្វើស្រែ គឺចប
 នង្គ័ល រនាស់ ហើយកាលណាឆ្លៀងធ្លាក់ច្រើនហើយ គេក៏
 រាស់ថ្នាល រួចគេយកស្រូវពូជដែលគេត្រាំទឹក ហើយដែល



មានប៊ុបពន្លកទៅសាបក្នុងថ្នាល
 នោះ ។ ខែរក្សាស្រែនឹងនង្គ័ល
 ទឹមគោ ឬក្របី ។ លុះដល់សំ
 ណាបដុះបានកំពស់ល្មមហើយ

គេដកវាយកទៅសងកងស្រែធំ ។ ការដកស្ទឹងនេះច្រើនតែស្រែ
 ធ្វើ ដល់សងរួចហើយគេត្រូវបែរទៅសងទៀតទាល់តែស្រូវចេញ
 គឺដាក់ដី បោចស្មៅ ទប់ទឹក មើលប្រយ័ត្នកុំឲ្យសត្វស៊ី ។ ល ។



ពាក្យពន្យល់ : រដូវវស្សា = គឺរដូវភ្លៀង ។ ថ្នាល = គឺ
 ស្រែតូចៗ សំរាប់សាបស្រែ ។ សំណាប = គឺស្រែទើបខឹងដុះនៅក្នុង
 ថ្នាល ។ សន្លង = គឺស្រែដែលគេស្លងនៅក្នុងស្រែ ។ ស្រែចេញ =
 គឺស្រែតាំងមានផ្លែ ។

ពាក្យល្អ : កាលណា ចូលក្នុងរដូវវស្សាហើយ អ្នកស្រែត្រូវរៀប
 ចំអី? ។ កាលណា ភ្លៀងធ្លាក់ច្រើនហើយ អ្នកស្រែត្រូវធ្វើអ្វី? ។

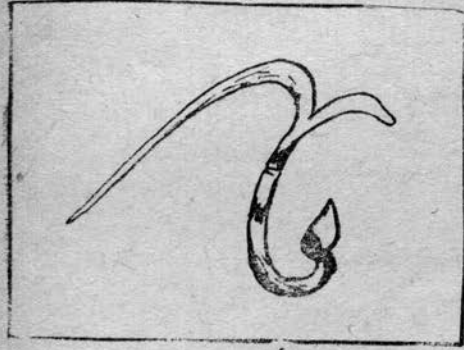
អក្សរធំ : ក្នុងរដូវវស្សា រាល់ពេល មាន
 មនុស្សធ្វើការក្នុងស្រែ ។



២២. - ការអ្នកធ្វើស្រែ (ត)

បើកាលណាវាំងភ្លៀងហើយ គ្មានទឹកក្នុងស្រែ គេបាបទឹក
 ពីប្លុក-ត្រពាំង ឬពីប្រឡាយទឹកជិតខាងបញ្ចូលស្រែ គេបាបទឹក
 នឹងស្តាប ជួនណា គេដឹករង្វះកាត់ភ្នំស្រែបង្ហូរទឹកជាក់ស្រែ ។

ដល់កាលណាស្រូវទុំហើយ គេប្រិតស្រូវនោះនឹងកណ្តៅវិ គេ



កណ្តៅវិ

កាត់ពាក់កណ្តាលដើម បង
ជាកណ្តាប់ រួបគេដីពានទៅ
គរក្នុងលានមួយ រួបហើយ
គេបោក ឬបែនកណ្តាប់នោះ

ឲ្យគ្រាប់ស្រូវជិះបេញពីគរ ។

ឯបម្លើងគេគរទុកឲ្យគោ ឬក្របីស្លឹកងរដ្ឋប្រាំង ឬទុកប្រក់ខ្នុម ។

ពាក្យពន្យល់ : ស្មាច = គឺប្រដាប់ធ្វើដំឡើងលុនកណ្តាលដូចស្រូវ

មានដងសម្រាប់តាន់បាចទឹក គេចង់ព្យួរនឹងឈើជ្រាងបី ។ កណ្តាប់ =

គឺបាចស្រូវ ។ លាន = គឺដីដែលគេធ្វើឲ្យលើសំរាប់បោកស្រូវ ។

បោកស្រូវ = គឺយកកណ្តាប់ទៅបោកនឹងគ្រាប់ស្រូវរាងទេឲ្យជិះគ្រាប់

ស្រូវ ។ បែនស្រូវ = គឺយកកណ្តាប់ទៅដានល្អៗនឹងដើងឲ្យជិះគ្រាប់

ស្រូវ ។

គួរស្រវៃ = គឺចង្កោមវៃស្រវៃ ។ ចំបើង = គឺដើមស្រវៃដែលជ្រះគ្រាប់
 អសហើយ ។ រដូវប្រាំង = គឺរដូវគ្មានភ្លៀងហើយក្តៅផង ។

ពាក្យសួរ : បើគ្មានទឹកក្នុងស្រែ គេត្រូវធ្វើដូចម្តេច? ។ គេបាច
 ទឹកពីឯណាមកដាក់? ។ គេបាចទឹកនឹងអ្វី? ។

អក្សរផ្គង់ - គេប្រគល់ស្រវៃនឹងកណ្តៅវៃ ។

២៣ - ស្រវៃ

ដំណាំធំបំផុតនៅប្រទេសកម្ពុជាគឺស្រូវ គេដាំស្រូវសឹងតែ
 គ្រប់កន្លែង ហើយច្រើនក្នុងខែត្រីកំពង់ធំ តាកែវ កំពត ហើយ
 នឹងស្វាយរៀង ។ តាមធម្មតា គេដាំស្រូវបានតែមួយដងក្នុង
 មួយឆ្នាំ គេធ្វើស្រែនូវដុំរិស្សា គឺដុំភ្លៀង គេហៅថា ស្រូវរិស្សា
 ប៉ុន្តែនៅតំបន់ខ្លះដីតបឹង ឬព្រែក ស្ទឹង ដែលទឹករឹងមិនដាច់ គេ
 ក៏ធ្វើស្រែនូវដុំប្រាំងដែរ គេហៅថា ស្រែប្រាំង ។ ស្រូវមាន

ច្រើនបែប គឺស្រូវខ្សាយសម្រាប់ដាំបាយបរិភោគ ស្រូវដំណើប
 សំរាប់ធ្វើនំ ស្រូវស្រាល ស្រូវធ្ងន់ ស្រូវឡើងទឹកដែលគេដាំកង
 បឹងត្រីពាំង ឬនៅទីដីទំនាបដែលទឹកជំនន់លិប វាល្ងតឡើង
 តាមទឹក ។



ពាក្យពន្យល់ : ប្រទេសកម្ពុជា = គឺស្រុកខ្មែរ ។ តំបន់ = គឺ
កន្លែង ។ ស្រូវដំណើប = គឺស្រូវបាយទន់ហើយស្អិត ។ ស្រូវស្រាល =
គឺស្រូវតាបផ្លែ ។ ស្រូវធ្ងន់ = គឺស្រូវក្រផ្លែ ។

ពាក្យសួរ : ដំណាំអ្វីដែលជាដំបូងគេ នៅក្នុងស្រុកខ្មែរ? ។ គេដាំ
ស្រូវច្រើន នៅកន្លែងណាខ្លះ? ។ គេធ្វើស្រែ នៅរដូវណា? ។

អក្សរផ្ចង់ : ស្រូវជាដំណាំដំបូងគេ នៅស្រុក
ខ្មែរ ។



២៤. - អំពីដំណាំ

ក្រៅអំពីស្រូវ អ្នកស្រែកម្រិតទន្លេធំដាំពោត ដំបូង សណ្តែក
 សណ្តែកដី កប្បាស ត្រី ល្ង ប្តាំ អំពៅ ។ អ្នកខ្លះមានដំណាំ
 ខ្វែរផងសំរាប់យកប្រេង ហើយនឹងមន ដើម្បីយកស្លឹកវាឲ្យដង្កូវ
 នាងស៊ី ។ ពោត ដំបូង ហើយនឹងមើមកប គេស៊ីជំនួសបាយ
 បាន នៅវេលាស្រែកអត់បាយ ។

ឯដើមឈើស្ពឺផ្នែកមានប្រើនណាស់ដែរ គឺបេក ដូង ស្លា
 ខ្វរ ស្វាយ ល្អុង ត្របែក ទៀប ម្កាស់ ល្អុត មៀន ទទឹម



ក្របន្តាវ ក្របពោធិ៍សាត់ ក្របបឹង
 ក្របយ័ប ស្ពឺ ហើយនឹងត្នោត គេ
 ដាំប្រើនក្នុងខេត្តខ្លះ នៅស្រែកស្រែ
 សំរាប់យកទឹកត្រីផ្កាវា ធ្វើជាស្ករ

ក៏បាន ផឹកក៏បាន ហើយនឹងយកស្លឹកវាសំរាប់ប្រក់ផ្ទះ ។ នៅ
 គ្រប់ផ្ទះខ្វែរ គេដាំម្លូ ពីព្រោះខ្វែរស្ពឺស្លា ប៉ុន្តែគេមិនសូវយើង

មានស្នូនផ្កាទេ រឿយ ។ គេឃើញមានតែបំបែកបន្លែ គេដាំ
ត្រីសក់ ឌីឡឹក ត្រីឡាប ល្លៅ ត្រីស្នូ ខ្លឹម បឹងបោះ ត្រប់ ម្នេស ។

ពាក្យសួរ— ក្រៅអំពីស្រូវ នៅស្រុកខ្មែរគេដាំដំណាំអ្វីទៀត? ។
ដំណាំអ្វីខ្លះ ដែលគេដាំយកផ្លែ? ។ ដំណាំអ្វីខ្លះ ដែលគេដាំយកមើម? ។
ដំណាំអ្វីខ្លះ ដែលគេដាំយកគ្រាប់? ។ ដំណាំអ្វីខ្លះ ដែលគេដាំយកស្លឹក? ។
វេលាស្រុកអត់បាយ គេស៊ីអ្វីដំណូសបាយបាន? ។ ដើមត្នោតយ៉ាងដូច
ម្តេច? ។ ដើមត្នោតមានប្រយោជន៍អ្វីខ្លះ? ។

អក្សរធំ— អំពៅ ហើយនឹងតោត ភើយក
ទឹកវាធ្វើស្រូវ ។

២៥- សត្វស្រុក

គោ ក្របី សេះ ឆ្កែ ឆ្មា ជ្រូក មាន់ ទា កូន
បៀម ពពែជាសត្វស្រុក សត្វអស់ទាំងនេះ ខ្លះជួយធ្វើការឲ្យ
យើង ដូចជាខ្ញុំកំដរ គេហៅថា សត្វបំរើ ។

ឆ្មាចាប់កណ្តារ ។ ឆ្កែចាំផ្ទះការពារនឹងចោរកុំឲ្យចូលលួចទ្រព្យ
 សម្បត្តិ វាព្រៃសហើយវាដេញទាំចោរ ។ ជ្រូកយើងយកសាច់វា
 បរិភោគ ។ មាន ១ យើងយកពងវា ហើយនឹងសាច់វាដែរ ។



គោ-ក្របីសំរាប់ភ្នំដី ក្របី
 មានស្មែងវែងហើយស្រួប
 វាចូលបិត្តដេកត្រាំទឹក
 ណាស់ ហើយពកែហែល

ទឹកណាស់ផង វាហែលឆ្លងទន្លេត្រើយម្ខាងទៅត្រើយម្ខាង ។
 សេះសំរាប់ជិះ ហើយនឹងអូសរទេះ ។ ជំរីកំណើតជាសត្វព្រៃ
 គេទាក់វាយកមកផ្សាំងបិញ្ចឹមធ្វើជាសត្វស្រុក សំរាប់ដឹកនាំរបស់
 ធ្ងន់ ។ វាមានប្រមោយមួយវែងសំរាប់ធ្វើជាដៃ កន្ទុយវាខ្លីស្បែក
 វាក្រាស់ ហើយមានរោមតិច ភ្នកវាលក់បានថ្លៃណាស់ គេយក
 ភ្នកវាធ្វើកង ដងប៉ាកកា កន្ទុយបារីក្រាសសិតសក់ ប្រអប់។ល។

សត្វទាំងអស់នេះមានប្រយោជន៍នឹងយើង ហេតុដូច្នោះយើង
 ត្រូវឲ្យបំណីវាស្មើ ត្រូវបែរក្បួនវា ត្រូវកុំវាយធ្វើបាបវាឲ្យសោះ ។

២៦. - មេទន្តេញ

សង្វាតសរសេរ អស់អញ
 កំទិល ទើបបានជាគាប់ សង្វាត
 សូត្ររៀន ដោយគ្រូប្រញូប កំ
 ធ្វើលេលាប់ ដោយចិត្តមាក់
 ងាយ ។ អាសូរមេបា ចិត្តម



រក្សា ពុំឲ្យអន្តរាយ អាចយកមកធ្វើ នឹងគ្រូបាឡាយ ហេតុ
 បង់ពណ៌រាយ ក្នុងនាលោកិយ ។ (ច្បាប់ច្រម)

ពាក្យពន្យល់: សង្វាត = ទស្សហ៍ទំរៀន ។ អស់អញ =
គឺស្មោះចំពោះលើខ្លួន ។ លេលាប់ = ធ្វើតាមចិត្ត ធ្វេសប្រហែស ។
ប្រញូប (ប្រដួប) = គឺបញ្ជាក់ការដែលគេបានសំរេចហើយ ។ មេបា =
ម្តាយឥតុក (ពាក្យបុរាណហៅថាមេបា) ។ ពណ៌រាយ = គំនូររងរៀង ។

អក្សរផ្ចង់: អាសូរមេបា ចិត្តមរក្សា ពុំឲ្យ

អន្តរាយ ។
 ៦

២៧. - ទំនុកច្រៀង



សារិកាកែវិអើយ ស៊ីអ៊ីកង ។
 ស៊ីផ្លែដំបង ប្របីក្តាលេង ។
 ស្លាបវាចាក់ក្បាប់ មាត់វាធ្វើភ្លេង
 ប្របីក្តាលេង លើមែកព្រឹក្សា ។

ពាក្យពន្យល់: សារិកាកែវ = សត្វស្លាប ចេះត្រាប់ពាក្យ
 មនុស្ស បើគេយកមកចិញ្ចឹម ។ ប្របីក = គឺខាំគ្នាលេងនឹងចំពុះ ។
ព្រឹក្សា = គឺដើមឈើ ។

ពាក្យសួរ: អ្នកដែលឃើញសារិកាកែវឬទេ? ។ ឃើញឯណា? ។
 វាចេះធ្វើអ្វីខ្លះ? ។ ហេតុអ្វីបានជាគេចាប់វាយកមកចិញ្ចឹម? ។ ចិញ្ចឹមសត្វ
 ទុកក្នុងទ្រង់ដូច្នោះ ជាតារល្អឬទេ? ។ តើព្រោះអ្វី? ។

អក្សរផ្ចង់: ស្លាបវាចាក់ក្បាប់ មាត់វាធ្វើភ្លេង ។

២៨. - ប្រដាប់ដឹកនាំអ៊ីវ៉ាន់

ប៊ិនប្រសប់ធ្វើជំនួញណាស់ លក់ដូរតូកែណាស់ ។ ខ្មែរមិន
ធ្លាប់ធ្វើជំនួញទេ មិនសូវហ៊ានធ្វើទេ ខ្លាបខាត គេចូលបិត្ត
ធ្វើស្រែ បំណែកយកផលលក់ឲ្យប៊ិន ។ ការដែលទុកឲ្យប៊ិនធ្វើ
ជំនួញដូច្នោះ ប៊ិនបានបំណោញជាប្រាក់ច្រើនណាស់ ។

ការជំនួញនៅស្រុកខ្មែរ ធ្វើជាមួយនឹងប្រទេសឥណ្ឌាម
ខាងត្បូង តាមផ្លូវជើងទឹកក៏បាន តាមផ្លូវជើងគោកក៏បាន ។
តាមផ្លូវជើងទឹក គេដឹកនាំទំនិញនឹងកប៉ាល់ ឬនឹងទូកប៉ុកបាយ
(ទូកថ្ងៃ) តាមទន្លេមេកុង ទៅដល់ក្រុងព្រៃនគរ រួចមានកប៉ាល់
សមុទ្រនាំចេញទៅប្រទេសជប៉ុនទៀត ។

កាលមុនបារាំងសែសចូលមកនៅ ប្រទេសកម្ពុជា គ្មាន
ផ្លូវថ្នល់ទេ គេដើរដំណើរតាមផ្លូវជើង គេដឹះទេះគោ ឬដឹះទូកអ្នក
ឬបែរតាមទន្លេ-ស្ទឹង ឬព្រែក ដើរដំណើរយ៉ាងនេះពីបារកណាស់
ហើយយូរផង ។ សព្វថ្ងៃនេះ មានផ្លូវថ្នល់ក្រាលថ្មខ្លាត់ខ្លាត់ មាន

ស្ថានឆ្លងត្រែក ហើយមានរទេះឡានដឹកនាំទំនិញ នឹងអ្នក
 ដំណើរពីក្រុងមួយទៅក្រុងមួយបានឆាប់រហ័សដូចបិត្ត ហើយ
 មានទាំងផ្លូវទេះភ្លើងទៀតផង ពីក្រុងភ្នំពេញទៅដល់ព្រំប្រទល់
 ដែនប្រទេសថៃ ។

២៧ - កងត្រកូលមួយៗធ្វើការទាំងអស់គ្នា

ឪពុកខ្ញុំ នឹងបងប្រុសខ្ញុំធ្វើការដីស្រែ ម្តាយខ្ញុំលក់ដូរឯផ្សារ
 បងស្រីខ្ញុំធ្វើការដង្កុះ គាត់បោសសំអាតដង្កុះ រៀបចំទុកដាក់អីវ៉ាន់



រដ្ឋមបបំណី ប៉ះជួសជុលសំ-
 លៀកបំពាក់ ។ គេទាំងអស់គ្នា

មានមុខការគ្រប់ខ្លួន តែខ្ញុំមួយ
 មិនទាន់បានការប្រយោជន៍អ្វី ប៉ុន្តែខ្ញុំធ្វើការនឹងរៀនសូត្រនេះដែរ
 ខ្ញុំរៀនឲ្យបានជាមនុស្សបេះដឹងមានប្រយោជន៍ទៅមុខទៀត ។

ពាក្យពន្យល់ : អីវ៉ាន់ = របស់ផ្សេងៗ ។ ប៉ះ = គំរែរសំពត់

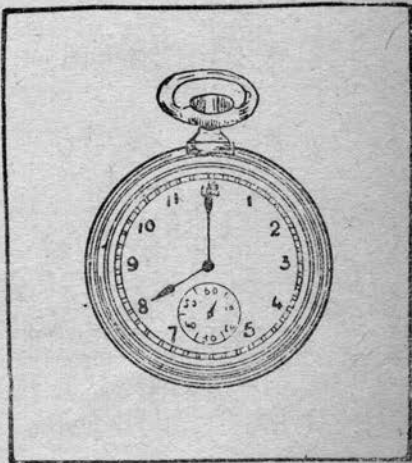
មួយបន្ទះបិទកន្លែងណាដែលសំលៀកបំពាក់រហែក ។

ពាក្យសួរ : ឥតកអ្នកធ្វើអ្វី? ។ ម្តាយអ្នកធ្វើអ្វី? ។ បងប្រុស ស្រី
 អ្នកធ្វើអ្វី? ។ អ្នកធ្វើអ្វី? ។

អក្សរធំ៖ រាល់តាមានការធ្វើត្រឹមខ្លួន ។

៣០_ ពេលវេលា

ថ្ងៃនេះ ខ្ញុំមិនទៅណាទេ ខ្ញុំនៅផ្ទះ ។ ស្លែក ខ្ញុំមិនទំនេរទេ
 ខ្ញុំមិននៅផ្ទះទេ ខ្ញុំទៅសួររបងបន្ទីរ
 ហើយខានស្លែក ខ្ញុំត្រឡប់មក
 វិញ ។ ពីម្សិលមិញ ចៅកេត
 វាសរសេរលំបុត្រផ្ញើទៅឪពុក
 ម្តាយវា ។ ឈ្មោះអ៊ិតទើបនឹង
 ចូលរៀនពីម្សិលម្តងថ្ងៃ (ម្សិល
 ថ្ងៃ) ។ ឈ្មោះម៉ៅទើបនឹងទៅអំបិញ (អម្បាញ់មិញ) ។ ពី
 ត្រឹកមិញ ត្រីដាក់ស្រួល ឥឡូវនេះក្លៅ ។ ត្រឹកនេះយើងឈប់



រៀន ។ ពេលត្រឹក រាល់ថ្ងៃ យើងត្រូវរៀនពីម៉ោងប្រាំពីរកន្លះដល់
 ម៉ោងមួយដំណាច់ ហើយពេលរសៀល ពីម៉ោងបីដល់ម៉ោងប្រាំ
 ល្ងាច ។ រាល់ត្រឹក ខ្ញុំក្រោកពីដេកពីព្រលឹម ប្រញាប់នឹងទៅ
 សាលារៀន ។ អ្នកត្រូវមករៀនឲ្យទាន់ម៉ោង ។ ថ្ងៃត្រង់
 ឱ្យពុកម្តាយខ្ញុំស៊ីសាបាយ ខ្ញុំក៏ទទួលទានជាមួយនឹងគាត់ដែរ ។
 ម៉ោងបីនាគ អ្នកចេញពីរៀន ។ ដល់ម៉ោងហើយឬនៅ ។
 ដល់ម៉ោងហើយ ។ ហួសម៉ោងហើយ ។ ដិតដល់ម៉ោង
 ហើយ ។ នៅបន្តិចទៀត ។ ម៉ោងប្រាំខ្លះដប់នាទី ។



៣១. — យប់ អាទិត្យ ខែ ឆ្នាំ

ឯងមកដល់ពីកាលណា (ពីអង្គាល់) ។ ខ្ញុំបាទទើបនឹង
 មកដល់អំបិញ (អម្បាញ់មិញ) ។ ខ្ញុំបាទមកដល់យូរបន្តិច
 ហើយ ។ តើយប់មិញ មានភ្លៀងប្រើស ហើយមានខ្យល់ព្យុះផង ។
 តាំងពីព្រលប់ដល់កណ្តាលអធ្រាត្រី ខ្ញុំរង់រាល់ ទទួលទាន

ដំណែកពុំសូវលក់ទេ ឌុតកខ្វក់សំរាងមិនបានដែរ ។ ពីខែ
មុន ខ្ញុំឃើញមួយអាទិត្យ ។ តាំងទៅ មានភ្លៀងតិចណាស់ ។
ឆ្នាំក្រោយ ប្រហែលមានភ្លៀងច្រើន ។ ថ្ងៃណា អ្នកឈប់ភ្លៀន ។
ថ្ងៃនេះថ្ងៃអី ។ ថ្ងៃនេះថ្ងៃអាទិត្យ ។ មួយអាទិត្យ មានប្រាំពីរថ្ងៃ គឺ
ថ្ងៃអាទិត្យ . បុស្ស . អង្គារ . ពុធ . ព្រហស្បតិ៍ . សុក្រ . សៅរ៍ ។ ក្នុង
មួយឆ្នាំ មាន ១២ ខែ គឺខែមិគសិរ . បុស្ស . មាយ . ផល្គុន . ចេត្រ .
ពិសាខ . ជេស្ឋ . អាសាធ . ព្រាពណ៍ . ភទ្របទ . អស្សុជ . កត្តិក ។
ខ្មែរចែកខែនីមួយៗ ជាពីរបំណែក បំណែកខាងដើម គឺខែភ្នំ
ហៅថា ខ្មៅ បំណែកខាងដំបូង ហៅថា រលោច គេរាប់ថា ១ កើត
២ កើត . . . រហូតដល់ ១៥ កើត គឺថ្ងៃពេញបូណ៌មី រួច ១ រោច
២ រោច . . . រហូតដល់ ១៤ ឬ ១៥ រោច គឺថ្ងៃខែដាច់ ។ ថ្ងៃ
៨ កើត ថ្ងៃ ៨ រោច ថ្ងៃពេញបូណ៌មី ថ្ងៃខែដាច់ ជាថ្ងៃសីល ។

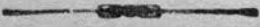
៣២. - វិត

វិតនៅក្នុងភូមិ មានរបងបង្គោលឈើព័ទ្ធជុំវិញ ។ ព្រះ
 វិហារសាងលើដីទួលធំមួយ រាងបួនជ្រុងទ្រវែង ។ នៅក្នុងវិត
 មានកុដិលោកសង្ឃជាច្រើន សង់លើបន្ទាល់ខ្ពស់ពីដី ។ នៅ
 កណ្តាលទីធ្លា មុខកុដិលោកគ្រូចៅអធិការ មានព្រះវិហារ ហើយ
 នៅខាងស្តាំ មានសាលាមួយធំសម្រាប់លោកឆាន់ ខាងឆ្វេង
 មានសាលាមួយទៀត - សំរាប់ឧបាសកជើងវិត្តមកប្រជុំគ្នាធ្វើ
 បុណ្យ ។ បើបួលទៅក្នុងព្រះវិហារ គេឃើញព្រះពុទ្ធរូបធំមួយ
 ព្រះអង្គ ហើយនឹងព្រះពុទ្ធរូបតូចៗ ជាច្រើនដាក់នៅសងខាង
 លើព្រះបល្ល័ង្ក ហើយនៅជិតខាងនោះ មានស្តុរធំមួយ សំរាប់
 វាយប្រមូលឧបាសក ហើយនឹងលោកសង្ឃ កាលណាមាន
 បុណ្យក្នុងវិត ។

នៅវិលាថ្ងៃសីល អស់ទាំងឧបាសកអ្នកកាន់សីលបួល
 ទៅក្នុងវិតស្តាប់លោកសូត្រធម៌ ។

៣៣. - ចៅកេតបំរើលោកគ្រូវា

រាល់ត្រឹក ចៅកេតភ្ញាក់ពីព្រលឹម ទៅដឹងទឹកដាក់ពាង ហើយ
 ដឹងទឹកប្រគេនលោកគ្រូវាលុបព្រះវត្ត រួចចៅកេតបោសសំអាត
 លើកុដិ ក្រោមកុដិ រួចហើយ វាយកបាតនឹងបានស្រាក់មក
 ជូតឲ្យស្អាត ហើយដល់លោកគ្រូនិមន្តទៅបិណ្ឌបាត ចៅកេត
 យូរបានស្រាក់ដើរតាមលោកទៅ ។ អ្នកស្រុកប្រគេនសម្ល
 ត្រី សាប់ ហើយនឹងផ្លែឈើ ចៅកេតកាន់យ៉ាងល្អ មិនឲ្យធ្លាក់
 កំចាប់ឡើយ ។ លុះមកដល់កុដិហើយ ចៅកេតរៀបកន្លែង
 ប្រគេនលោកគ្រូគង់ ហើយលើកបង្ហាន់ប្រគេន ព្រមទាំង
 ផ្លែទឹក នឹងសំពត់ជូតព្រះហស្តផង ។ លោកគ្រូឆាន់រួចហើយ
 ទើបចៅកេតជញ្ជូនយកអាហារដែលសល់នោះមកបរិភោគ ។
 លុះចៅកេតស៊ីបាយហើយ វាមកអង្គុយជិតលោកគ្រូ បំរើតាម
 ត្រូវការ ។



ពាក្យពន្យល់ : លុបព្រះកំភ្លឺ = ពាក្យសម្រាប់និយាយនឹងលោក
 សង្ឃ ឬនឹងស្តេច ប្រែថាលាងមុខលុបមុខ ។ បាត្រ = ប្រដាប់រាងមូល
 របស់លោកសង្ឃ សម្រាប់ដាក់បាយ ។ ប្រគេន = ប្រែថា ឲ្យ ។
ចង្កាន = គឺអាហារចំណីលោកសង្ឃ ។

អក្សរធំ : ចៅកេតដងទឹកប្រគេនលោកត្រី ។



កាតបនៃម

(សម្រាប់គ្រូ)

សន្តានពាក្យ

ដែលហៅថា សន្តានពាក្យ គឺក្រុមពាក្យចេញមកអំពីពាក្យដើមតែមួយ ប៉ុន្តែបាន
សេចក្តីផ្សេងពីគ្នា ឧបមាដូចពាក្យ ផ្សើម សឡើម ជាសន្តានពាក្យចេញមកអំពីពាក្យ
សើម ។ អរិម្រក សរិម្រក ជាសន្តានពាក្យចេញមកអំពីពាក្យ រៃក ។

*

* *

បទដើម (បុព្វបទ)

ដែលហៅថា បទដើម គឺព្យាង្គដើមផ្សំនឹងពាក្យដើមមួយ ឬ នឹងសំដីក្លាយ
ពីពាក្យដើមមួយ កើតបានជាពាក្យថ្មីមួយទៀតពីព្យាង្គ ឧបមាដូចពាក្យ បន្ទុក (បទដើម
បន្ទុក ផ្សំនឹងពាក្យដើម ហូរ ។

ចំរុះ (បទដើម ចំ ផ្សំនឹងពាក្យដើម រុះ) ។ កំណាត់ បទដើម កំ
ផ្សំនឹង ណាត់ សំដីក្លាយពីពាក្យដើម កាត់ ។

*

* *

កិរិយាសព្ទកើតពីកិរិយាសព្ទ ឬពីគុណនាមខ្លះ ដោយបទដើម

បង់ បញ្ច បណ បន បំ ។

មានកិរិយាសព្ទជាច្រើន ហើយនឹងគុណនាមខ្លះ យកបទដើម បង បញ្ច បណ បន បំ កើតបានជាកិរិយាសព្ទថ្មីមួយទៀត ហើយបានក្នុងសេចក្តីថា “ធ្វើឲ្យ” ។

១១.—បើកាលណាកិរិយាសព្ទ ឬគុណនាមដើមកើតដោយព្យញ្ជនៈ ក្នុងវិគ្គ ក (គី ក ខ គ ឃ ង) ឬព្រះវិគ្គ (គី យ រ ល វ ស ហ) នោះ ប ទៅជាពាក្យដើម បង ។

ឧបមាដូចក្នុងតារាង៖

បង្កើត	បទដើម ឬព្យញ្ជនៈដើម	បង	ពាក្យដើម	កើត
បង្ខំ	"	"	"	ខំ
បង្រៀន	"	"	"	រៀន
បង្ហូរ	"	"	"	ហូរ
បង្ហាត	"	"	"	ហាត
បង្ហើរ	"	"	"	ហើរ
បង្ហូល	"	"	"	រល

។ ល ។

១២.—បើកាលណាកិរិយាសព្ទ ឬគុណនាមដើមកើតដោយអក្សរក្នុងវិគ្គ ប (គី ប ឆ ជ ឈ ញ) នោះ ប ទៅជាបទដើម បញ្ច ។ ឧបមាដូចក្នុងតារាង៖

បញ្ចះ	បទដើម ឬ ព្យង្គដើម	បញ្ច	ពាក្យដើម	ចេះ
បញ្ចល	"	"	"	ចូល
បញ្ចត	"	"	"	តោត
បញ្ចះ	"	"	"	ដះ
បញ្ចោរ	"	"	"	ដោរ
បញ្ចប់	"	"	"	ឈប់
បញ្ចរ	"	"	"	ឈរ

ៗ ល ៗ

១៣២ បើកាលណាភកិយាសព្វ ឬ គុណនាមដើមកើតជាព្យង្គនៈក្នុងវគ្គ ៨ (តី ដ ឆ ខ ឃ ណ) នោះ ប ទៅជាពាក្យដើម បណ ឬទៅជា ប្រ ឬ ផ ក៏មាន ។

ឧបមាដូចក្នុងពាក្យ :

បណ្តើរ	បទដើម ឬ ព្យង្គដើម	បណ	ពាក្យដើម	ដើរ
បណះ	"	"	"	ដុះ
បណ្តប់	"	"	"	ដាច់
ប្រដូច	បទដើម ឬ ព្យង្គដើម	ប្រ	"	ដូច
ប្រដល់	"	"	"	ដល់
ដល់	បទដើម ឬ ព្យង្គដើម	ដ	"	ដួល
ផ្នែក	"	"	"	ផ្នែក

ៗ ល ៗ

១៤. — បើកាលណាកិរិយាសព្ទ ឬ គុណនាមដើមកើតដោយព្យញ្ជនៈក្នុងវិញ្ញា ត
(តីតថទឆន) គោះ ប ទៅជាធាតុផ្ដើម បន ឧបមាដ្ឋិបក្នុងពាក្យ :

បន្ត	បទដើម ឬ ព្យញ្ជនៈដើម	បន	ពាក្យដើម	ត
បន្តថ	"	"	"	តថ
បន្តទ	"	"	"	ទ
បន្តយ	"	"	"	ថយ
បន្តម	"	"	"	ថម
បន្តឆ	"	"	"	ឆ

ៗ ល ៗ

១៥. — បើកាលណាកិរិយាសព្ទ ឬ គុណនាមដើមកើតដោយអក្សរក្នុងវិញ្ញា ប
(តីបផតកម) គោះ ប ទៅជាធាតុផ្ដើម បំ ឧបមាដ្ឋិបក្នុងពាក្យ :

បំប្រា	បទដើម ឬ ព្យញ្ជនៈដើម	បំ	ពាក្យដើម	ប្រា
បំបែក	"	"	"	បែក
បំបាត	"	"	"	បាត
បំពាក់	"	"	"	ពាក់
បំភ្លឺ	"	"	"	ភ្លឺ
បំភ័យ	"	"	"	ភ័យ

ៗ ល ៗ

កិរិយាសព្ទកើតពីគុណនាម ឬពីកិរិយាសព្ទដូចគ្នាដោយធាតុផ្ដើម

ស្រៈ អំ (០) ។

តាមធម្មតា បើកលណាកុណនាម ឬកិរិយាសព្ទណាមួយកើតដោយពួក អក្សរត្រវាត់ (តើធ្វើដើង រ) ឬដោយពួកព្យញ្ជនៈក្រៅវិគ្គធ្វើដើង ហើយបើផ្លាស់យកស្រៈ អំ (០) មកផ្សំនឹងព្យញ្ជនៈដែលបង្កើតកុណនាម ឬកិរិយាសព្ទដើមនេះវិញ នោះកើតបានទៅជាកិរិយាសព្ទថ្មីមួយរូបទៀតមានពីរព្យង្គ បានក្នុងសេចក្ដីថា “ធ្វើឲ្យ” ឯដើងបានមកជាព្យង្គ ទី ២ នាំយកទាំងស្រៈនឹងអក្សរច្រកបមកនឹង ។

ឯក្នុងពួកធ្វើដើងឯទៀតក៏ដូចគ្នា ប៉ុន្តែព្យង្គដើមកិរិយាសព្ទថ្មី យកព្យញ្ជនៈរូបទ្វាបំខាងដើមក្នុងវិគ្គ (សិថិល^(១)) តាំង ។

ឧបមាដូចក្នុងពាក្យ :

- គំរប់ = គម្រប់ បទដើម ឬ ព្យង្គដើម គំ ពាក្យដើម ត្រប់ (គុណនាម)
- សំរួច = សម្រួច " សំ " ស្រួច "
- សំរេច = សម្រេច " " " រេស្រួច "
- គំរឹម = គម្រឹម ឬ ជំរឹម = ជម្រឹម " តំ ឬ ជំ^(២) " ត្រឹម "

(១) សិថិល គឺព្យញ្ជនៈសម្លេងស្រាលដូចជា ក គ ច ជ ។ល។

ធនិត គឺព្យញ្ជនៈសម្លេងខ្លាំង កើតអំពីសម្លេងសិបិលផ្សំនឹងសម្លេង ហ ដូចជា ខ យ ឆ ឈ ។ល។ (ក + ហ = ខ, គ + ហ = ឃ) ។

(២) ខ្យល់ ភ ជួនណាដូលទៅជា ជ ។

សំភាគ	បទដើម ឬ ព្យាង្គដើម	សំ	ពាក្យផ្ដើម	ស្អាត (គុណនាម)
តំរង់ = តម្រង់ ឬ ដំរង់ = ដម្រង់	"	"	"	ត្រង់ "
តំរូវ = តម្រូវ ឬ ដំរូវ = ដម្រូវ	"	"	"	ត្រូវ "
សំរើប = សម្រើប	"	"	"	ស្រើប "
សំរែង = សម្រែង	"	"	"	ស្រែង "
សំរាល = សម្រាល	"	"	"	ស្រាល "
លំអ	"	លំ	"	ល្អ "
លំអិត	"	"	"	ល្អិត "
ជំរះ = ជម្រះ	"	ជំ	"	ជ្រះ "
ជំរុះ = ជម្រុះ	"	"	"	ជ្រុះ (កិរិយាសព្ទ)
ទំលាក់ = ទម្លាក់	"	ទំ	"	ទ្លាក់ "

ៗ ល ៗ

នាមកើតពីកិរិយាសព្ទដោយ ធាតុផ្ដើមស្រះ អ្វី (៦)

១ ១. - តាមធម្មតា បើកាលណាកិរិយាសព្ទកើតដោយព្យញ្ជនៈ សិវិល ហើយបើផ្លាស់
 យកស្រះ អ្វី (០) មកផ្សំនឹងព្យញ្ជនៈនេះវិញ នោះកើតបានទៅជានាមពីរព្យាង្គ ស្រះដើមនឹង
 អក្សរព្រករបបស់កិរិយាសព្ទ ដកមកនៅឯព្យាង្គក្រោយរបស់នាមនេះវិញ ឯព្យាង្គក្រោយនេះគាង
 ឡើងនឹងអក្សរ ណ ឬ ន តាមដោយព្យញ្ជនៈដែលបង្កើតកិរិយាសព្ទនោះគឺ អ យោសៈ
 ឬ យោសៈ ។

ឧបមាស្តិបក្កតពាក្យ :

កំណាត់	បទដើម ឬ ព្យាង្គដើម	កំ	ពាក្យដើម	កាត់
កំណាត់	"	"	"	កត
ចំណេះ	"	ចំ	"	ចេះ
ចំណុះ	"	"	"	ចុះ
ចំណែក	"	"	"	ចែក
ដំណាំ	"	ដំ	"	ដាំ
ដំណើរ	"	"	"	ដើរ
ដំណេក	"	"	"	ដេក
សំណូក	"	សំ	"	សូក
សំណែន	"	"	"	សែន
សំណើច	"	"	"	សើច
គំនិត	"	គំ	"	គិត
គំនូរ	"	"	"	គូរ
ជំនួន	"	ជំ	"	ជួន
កំណាល	"	កំ	"	កាល

ជំនួញ	បទដើម ឬ ព្យាង្គដើម	ជំ	ពាក្យដើម	ជួញ
ចំឡើយ	= ចម្លើយ	ចំ	"	ឡើយ
ជំលោះ	= ជម្លោះ	ជំ	"	លោះ
ទំនិញ	"	ទំ	"	និញ
ជំនួស	"	ជំ	"	ជួស

៧ ល ៧

១២ — តាមធម្មតា បើកាលណាកិរយាសព្វ ឬ គុណតាមកើតដោយពួកអក្សរ អក្សរ (គវត' (តំធ្វើតើង ។) ឬដោយពួកព្យញ្ជនៈព្រៅវិញធ្វើតើង នោះតើងនេះកើតបានទៅជា ព្យាង្គព្រាយរបស់តាម នាំយកទាំងស្រះនិងអក្សរប្រកបមកផង ឯព្យាង្គដើមយកព្យញ្ជនៈរបស់ កិរិយាសព្វ ឬ គុណតាមនោះដដែលផ្សំនឹងស្រះ អំ (°) ឡើង ។

ឯក្នុងពួកធ្វើតើងឯទៀតក៏ដូចគ្នា ប៉ុន្តែព្យាង្គដើមរបស់តាមកើតឡើងនេះ យកព្យញ្ជនៈតូចតាម ខាងដើមក្នុងវិញ្ញ (សិច្ចិល) តាំង ។

ឧបមាដូចក្នុងពាក្យ :

សំរែក	= សរ្រែក បទដើម ឬ ព្យាង្គដើម	សំ	ពាក្យដើម	ស្រែក
សំរែក	= សរ្រែក	សំ	"	ស្រែក
ចំរួត	= ចម្រិត	ចំ	"	ច្រិត
កំរាស់	= កម្រាស់	កំ	"	ក្រាស់
កំរាល	= កម្រាល	កំ	"	ក្រាល

សំដី	បទដើម ឬ ព្យាង្គដើម	សំ	ពាក្យដើម	ស្តី
កំពាស = កម្ពុស	"	កំ	"	ខុស
ចំប៉ាំង = បម្បាំង	"	ចំ	"	ប្បាំង

។ ល ។

នាមមួយព្យាង្គកើតពីកិរិយាសព្ទមួយព្យាង្គ

ធានកិរិយាសព្ទជាច្រើនដែលកើតដោយព្យាញ្ជនៈ សិរិល ឲ្យបានទៅជាតាម យក ព្យាញ្ជនៈគួបគ្នាបំពេញវគ្គ (ឆន្ទិក) ហើយនឹងជើង ន ធ្វើមកជំនួសព្យាញ្ជនៈដែលបង្កើតកិរិយាសព្ទនោះវិញ ឯស្រៈនិងអក្សរប្រកបនៅដូចដែល ។

ឯកិរិយាសព្ទដែលកើតដោយអក្សរក្រៅវគ្គក៏ដូចគ្នា ម៉ែន្តែយកព្យាញ្ជនៈនីមួយៗ ។

ឧបមាដូចក្នុងពាក្យ :

ខ្មែរ	មកពីកិរិយាសព្ទ	កើយ	ថោល	មកពីកិរិយាសព្ទ	ថោល
ខ្មែរ	"	ក្រប	ផ្លិត	"	បត
ខ្មែរ	"	កើត	ផ្លែក	"	បែក
យាប	"	តាប	ស្រប	"	សប
ឈាន	"	ជាន	សែន	"	សែន
ឈប់	"	ជប់			

។ ល ។

សារបាសព្យ័ង

ភាគទី ១

ចំពោះ

១ — ខ្យល់ស្រះ អ	២
២ — ខ្យល់ស្រះ អី	៤
៣ — ព្យញ្ជនៈ ក ផ្សំនឹងស្រះ	៦
៤ — ព្យញ្ជនៈ គ ផ្សំនឹងស្រះ	៧
៥ — ព្យញ្ជនៈ ខ យ ង ផ្សំនឹងស្រះ	៨
សាឡើងវិញ	១០
៦ — ព្យញ្ជនៈ វត្ថុទី ២ : ច ឆ ជ ឈ ញ ផ្សំនឹងស្រះ	១២
៧ — ព្យញ្ជនៈ វត្ថុទី ៣ : ធិ ប ឧ ធួ ណា ផ្សំនឹងស្រះ	១៤
៨ — ព្យញ្ជនៈ វត្ថុទី ៤ : ត ថ ទ ធន ផ្សំនឹងស្រះ	១៦
សាឡើងវិញ	១៨
៩ — ព្យញ្ជនៈ វត្ថុទី ៥ : ប ផ ព វ ម ផ្សំនឹងស្រះ	១៩
១០ — យ រ ល វ ផ្សំនឹងស្រះ	២២
១១ — ស ហ ឡ ផ្សំនឹងស្រះ	២៤
១២ — សម្រាប់	២៦
សាឡើងវិញ	២៨
១៣ — អក្សរគំរប់ក្នុងភាសា : ត ឆ ឆី ឫ ឬ ឲ ឱ ង ឱ	៣០
១៤ — ប្រកបពាក្យនឹង ក	៣១
១៥ — ប្រកបពាក្យនឹង ច	៣៣
១៦ — ប្រកបពាក្យនឹង ត	៣៤
១៧ — ប្រកបពាក្យនឹង ប	៣៦

១៧ —	ប្រកបពាក្យនឹង ឧ	៣៧
១៨ —	ប្រកបពាក្យនឹង ង នឹង ញ	៤០
២០ —	ប្រកបពាក្យនឹង ម យ រ	៤២
២១ —	ប្រកបពាក្យនឹង ល វ ស	៤៤
២២ —	សញ្ញាសង្កត់	៤៦
២៣ —	ខ្យល់ អាំង អាំង អោះ អើ:	៤៨
	សរុបទិទ្ទេស	៥០
	ពាក្យដាក់ជាប្រមាណខ្យល់សំដី	៥២
២៤ —	ផ្ដើមព្យញ្ជនៈ ត្រវាត់	៦០
២៥ —	ផ្ដើមផ្ដើមនឹង ក ខ គ ឃ	៦៣
២៦ —	ផ្ដើមផ្ដើមនឹង ឆ ជ ឝ ឈ ត ថ ឡ ឝ	៦៦
២៧ —	ផ្ដើមផ្ដើមនឹង ប ផ ព ភ ម ល ស ហ	៦៨
	សរុបទិទ្ទេស	៧២
៤៨ —	ពាក្យពីរព្យាង្គ - សរសេរត្រួតព្យាង្គ	៧៣
២៨ —	សញ្ញាផ្សេងៗ សំរាប់ប្រើក្នុងពាក្យខ្លះ ហើយនឹងអក្សរលើសពីប្រកប	៧៤

ភាគទី ២

ទំព័រ

១	ខ្ញុំទៅសាលារៀន	៧២
២	រៀនមើលសៀវភៅ	៧៣
៣	ប្រឆាប់ប្រធានរបស់កូនសិស្ស	៧៤
៤	សាលារៀននៅភូមិខ្ញុំ	៧៦
៥	កូនសិស្សល្អ	៧៧
៦	កូនសិស្សអាក្រក់	៧៨
៧	កិច្ចដែលត្រូវប្រណិប័តន៍ត្រូវ	៧៩
៨	ខ្លួនមនុស្ស	៨០
៩	ត្រូវសំអាតខ្លួនជាទិវាប	៨២
១០	ត្រូវប្រយ័ត្នទំងន់ឆាត	៨៣
១១	ក្រុមញាតិបៅពេត	៨៥
១២	បងប្អូនបៅពេត	៨៧
១៣	ស្រឡាញ់បងប្អូន	៨៧
១៤	ចំណីអាហារខ្មែរ	១០៤
១៥	មិនស៊ីបាយ	១០២
១៦	សំលៀកបំពាក់	១០៣
១៧	សំលៀកបំពាក់ (ត)	១០៤
១៨	អំពីលំនៅ - ផ្ទះខ្មែរ	១០៦
១៩	ភូមិខ្ញុំ	១០៨
២០	ផ្សារនៅភូមិខ្ញុំ	១០៩
២១	ការអ្នកធ្វើស្រែ	១១១

២២	— ការអ្នកធ្វើស្រែ (ត)	១១៣
២៣	— ស្រូវ	១១៤
២៤	— អំពីដំណាំ	១១៦
២៥	— សត្វស្រក	១១៧
២៦	— មេទន្តេញ (ស្រង់ពីច្បាប់ក្រម)	១១៨
២៧	— ទំនុកច្រៀង (សារិកាកែវ)	១២០
២៨	— ប្រដាប់ដឹកនាំអីក្រីន	១២១
២៩	— ក្នុងវិទ្យាសាស្ត្រលម្អយ ៗ ធ្វើការទាំងអស់គ្នា	១២២
៣០	— ពេលវេលា	១២៣
៣១	— យប់ អាទិត្យ ខែ ឆ្នាំ	១២៤
៣២	— វិញ	១២៦
៣៣	— ចៅកេតបំបើលោកត្រូវ	១២៧

កាតបខ្លីម

សាល្ហានេពារ្យ - នាតុផ្ដើមពារ្យ	១៣០
--	-----



មានលក់នៅបណ្តា គារ ហង្ស - រ៉ូ ភ្នំពេញ

និង គ្រប់បណ្តា គារ ក្នុង កម្ពុជា

AUTORISE
Ministry of Instruction, Public
Contract enregistré n° 3.10.34
Impression n° 1.000 ex.

៩
អ្នក = ១៣
១